

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

► **B** **NEUVOSTON DIREKTIIVI,**
annettu 28 päivänä tammikuuta 1991,
eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä lampaiden ja vuohien kaupassa
(91/68/ETY)
(EYVL L 46, 19.2.1991, s. 19)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
► <u>M1</u>	Komission päätös 94/164/EY, tehty 18 päivänä helmikuuta 1994	L 74	42	17.3.1994
► <u>M2</u>	Komission päätös 94/953/EY, tehty 20 päivänä joulukuuta 1994	L 371	14	31.12.1994
► <u>M3</u>	Komission päätös 2001/298/EY, tehty 30 päivänä maaliskuuta 2001	L 102	63	12.4.2001
► <u>M4</u>	Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/10/EY, annettu 22 päivänä toukokuuta 2001	L 147	41	31.5.2001
► <u>M5</u>	Komission päätös 2002/261/EY, tehty 25 päivänä maaliskuuta 2002	L 91	31	6.4.2002
► <u>M6</u>	Neuvoston asetus (EY) N:o 806/2003, annettu 14 päivänä huhtikuuta 2003	L 122	1	16.5.2003
► <u>M7</u>	Neuvoston direktiivi 2003/50/EY, annettu 11 päivänä kesäkuuta 2003	L 169	51	8.7.2003
► <u>M8</u>	Komission päätös 2003/708/EY, tehty 7 päivänä lokakuuta 2003	L 258	11	10.10.2003
► <u>M9</u>	Komission päätös 2004/554/EY, tehty 9 päivänä heinäkuuta 2004	L 248	1	22.7.2004
► <u>M10</u>	Komission päätös 2005/932/EY, tehty 21 päivänä joulukuuta 2005	L 340	68	23.12.2005
► <u>M11</u>	Neuvoston direktiivi 2006/104/EY, annettu 20 päivänä marraskuuta 2006	L 363	352	20.12.2006
► <u>M12</u>	Neuvoston direktiivi 2008/73/EY, annettu 15 päivänä heinäkuuta 2008	L 219	40	14.8.2008
► <u>M13</u>	Neuvoston direktiivi 2013/20/EU, annettu 13 päivänä toukokuuta 2013	L 158	234	10.6.2013
► <u>M14</u>	Komission täytäntöönpanopäätös 2013/445/EU, annettu 29 päivänä elokuuta 2013	L 233	48	31.8.2013

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

► <u>A1</u>	Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirja (mukautettu neuvoston päätöksellä 95/1/EY, Euratom, EHTY)	C 241 L 1	21 1	29.8.1994 1.1.1995
--------------------	--	--------------	---------	-----------------------

▼B

NEUVOSTON DIREKTIIVI,
annettu 28 päivänä tammikuuta 1991,
eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä
lampaiden ja vuohien kaupassa
(91/68/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen, ja erityisesti sen 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen ⁽¹⁾,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽²⁾,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽³⁾,

sekä katsoo, että

lampaiden ja vuohien kaupan alan markkinoiden yhteisen järjestelyn yhdenmukainen toiminta ei tuota odotettuja tuloksia niin kauan kuin jäsenvaltioiden soveltamien terveysvaatimusten eroavuudet ovat esteenä yhteisön sisäiselle kaupalle,

tämän kaupan edistämiseksi on tarpeen, että merkittävät eroavuudet poistetaan ja käyttöön otetaan yhteisön sisäiset, lampaiden ja vuohien markkinoille saattamista tässä kaupassa koskevat määräykset; tämä tavoite edistää samalla myös sisämarkkinoiden toteuttamista,

yhteisön sisäiseen kauppaan tarkoitettujen lampaiden ja vuohien on täytettävä tietyt eläinten terveyttä koskevat vaatimukset, joiden tarkoituksena on estää tarttuvien tautien leviäminen,

on tarpeen vahvistaa eläinten terveyttä koskevat vaatimukset kyseisten eläinten kaupallisten käyttötarkoitusten mukaisesti,

lampaiden ja vuohien terveystilanne ei ole yhtenäinen koko yhteisön alueella; yhteisön alueen osan ollessa kyseessä on tarpeen ottaa huomioon alueen määritelmä eläinten terveyteen liittyvistä ongelmista yhteisön sisäisessä nautaeläinten ja sikojen kaupassa 26 kesäkuuta 1964 annetussa neuvoston direktiivissä 64/432/ETY ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 90/425/ETY ⁽⁵⁾, terveydellisiltä ominaisuuksiltaan samanlaisten alueiden välistä kaupankäyntiä ei saa estää,

on tarkoituksenmukaista varata komissiolle mahdollisuus hyväksyä vaadittavaksi tietyt lisätakeet jonkin jäsenvaltion tiettyjen tautien torjunnassa saavuttaman edistyksen perusteella, mutta lisätakuut eivät saa olla kyseisen jäsenvaltion itsensä soveltamia kansallisia takeita tiukempia,

⁽¹⁾ EYVL N:o C 48, 27.2.1989, s. 21

⁽²⁾ EYVL N:o C 96, 17.4.1989, s. 187

⁽³⁾ EYVL N:o C 194, 31.7.1989, s. 9

⁽⁴⁾ EYVL N:o 121, 29.7.1964, s. 1977/64

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 224, 18.8.1990, s. 29

▼B

tartuntatautien leviämisen estämiseksi on tarpeen määritellä eläinten määräpaikkaan saakka tapahtuvaa kuljetusta koskevat vaatimukset,

näyttää olevan tarpeen kyseisten vaatimusten noudattamisen takaa-
miseksi säätää terveystodistuksesta, jonka virkaeläinlääkäri antaa ja
joka on lampaiden ja vuohien mukana määräpaikkaan saakka,

siltä osin kun on kyse jäsenvaltioiden suorittamien tarkastusten järjestä-
misestä ja niistä aiheutuvista toimenpiteistä sekä toteutettavista suoja-
toimenpiteistä on tarpeen ottaa huomioon neuvoston 26 päivänä kesäkuuta
1990 antaman direktiivin 90/425/ETY sisämarkkinoiden toteuttamista
tarkoittavat yleiset säännökset, jotka koskevat tiettyjen elävien eläinten
ja eläintuotteiden yhteisön sisäisessä kaupassa täytäntöön pantavia eläin-
lääkärin- ja eläinjalostusta koskevia tarkastuksia,

on tarpeen varata komissiolle mahdollisuus tarkastusten suorittamiseen,
ja

on tarpeen säätää menettelystä jäsenvaltioiden ja komission välisen tii-
viin ja tehokkaan yhteistyön aikaansaamiseksi pysyvässä eläinlääkintä-
komiteassa,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Tässä direktiivissä määritellään eläinten terveyttä koskevat vaatimukset,
joita sovelletaan lampaiden ja vuohien yhteisön sisäiseen kauppaan.

▼M7*2 artikla*

a) Tässä direktiivissä sovelletaan soveltuvin osin direktiivin
90/425/ETY 2 artiklan ja eläinten suojelemisesta kuljetuksen aikana
ja direktiivien 90/425/ETY ja 91/496/ETY ⁽¹⁾ muuttamisesta 19 päi-
vänä marraskuuta 1991 annetun direktiivin 91/628/ETY 2 artiklan
määritelmiä.

b) Lisäksi tässä direktiivissä tarkoitetaan:

- 1) ”teuraslampailta tai -vuohilla” lampaita tai vuohia, jotka on tar-
koitus kuljettaa joko suoraan tai hyväksytyyn keräyskeskuksen
kautta teurastamoon teurastettavaksi;
- 2) ”jalostuslampailta tai -vuohilla” muita kuin 1 ja 3 alakohdassa
tarkoitettuja lampaita ja vuohia, jotka on tarkoitus kuljettaa mää-
räpaikkaan joko suoraan tai hyväksytyyn keräyskeskuksen kautta
jalostus- ja tuotantotarkoituksiin;
- 3) ”lihotuslampailta tai -vuohilla” muita kuin 1 ja 2 alakohdassa
tarkoitettuja lampaita ja vuohia, jotka on tarkoitus kuljettaa mää-
räpaikkaan joko suoraan tai hyväksytyyn keräyskeskuksen kautta
lihotettavaksi ja sen jälkeen teurastettavaksi;
- 4) ”virallisesti luomistaudista vapaalla lammas- tai vuohitilalla” liit-
teessä A olevan 1 luvun I jaksossa vahvistetut edellytykset täyt-
tävää tilaa;

⁽¹⁾ EYVL L 340, 11.12.1991, s. 17, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi
muutettuna direktiivillä 95/29/EY (EYVL L 148, 30.6.1995, s. 52).

▼ M7

- 5) ”luomistaudista vapaalla lammas- tai vuohitilalla” liitteessä A olevassa 2 luvussa vahvistetut edellytykset täyttävää tilaa;
- 6) ”taudeilla, joita ilmoitusvelvollisuus koskee” liitteessä B olevassa I jaksossa lueteltuja tauteja;
- 7) ”virkaeläinlääkärillä” jäsenvaltion toimivaltaisen keskusviranomaisen nimeämää eläinlääkärinä;
- 8) ”alkuperätilalla” tilaa, jolla lampaita ja vuohia on pidetty yhtäjaksoisesti tämän direktiivin vaatimusten mukaisesti, mistä säilytetään tiedot todisteeksi kyseisestä eläinten pidosta, jonka toimivaltaiset viranomaiset voivat tarkastaa;
- 9) ”keräyskeskuksella” keräilykeskuksia ja markkinoita, minne eri tiloilta peräisin olevat lampaat ja vuohet kootaan virkaeläinlääkärin valvonnassa erien muodostamiseksi kansallisia siirtoja varten;
- 10) ”hyväksytyllä keräyskeskuksella” laitosta, johon eri tiloilta peräisin olevat lampaat ja vuohet kootaan yhteisön sisäiseen kauppaan tarkoitettujen erien muodostamiseksi;
- 11) ”välittäjällä” luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, joka ostaa tai myy suoraan tai välikäsiensä kautta eläimiä kaupallisiin tarkoituksiin eläinerien vaihtuessa säännöllisesti ja joka viimeistään 29 päivää eläinten ostamisen jälkeen myy ne edelleen tai siirtää ne saapumistiloista muihin hänelle kuulumattomiin tiloihin tai suoraan teurastamoon;
- 12) ”hyväksytyillä välittäjän tiloilla” toimivaltaisten viranomaisten hyväksymiä 11 kohdassa määritellyn välittäjän toimitiloja, joihin eri tiloilta peräisin olevat lampaat ja vuohet kootaan yhteisön sisäiseen kauppaan tarkoitettujen erien muodostamiseksi;
- 13) ”kuljetuksesta vastaavalla” direktiivin 91/628/ETY 5 artiklassa tarkoitettua luonnollista tai oikeushenkilöä;
- 14) ”alueella” jäsenvaltion alueen osaa, jonka pinta-ala on vähintään 2 000 neliökilometriä ja joka kuuluu toimivaltaisten viranomaisten valvontaan ja käsittää vähintään yhden seuraavista hallinnollisista alueista

— Belgia:	province/provincie
— Saksa:	Regierungsbezirk
— Tanska:	amt tai island
— Ranska:	département
— Italia:	provincia
— Luxemburg:	-
— Alankomaat:	RVV-kring
— Yhdistynyt kuningaskunta:	
Englanti, Wales ja Pohjois-Irlanti:	county
Skotlanti:	district tai island area
— Irlanti:	county
— Kreikka:	νομός

▼ M7

— Espanja:	provincia
— Portugali:	
mantereella:	distrito
Portugalin muissa osissa:	região autónoma
— Itävalta:	Bezirk
— Ruotsi:	län
— Suomi:	lääni/län

▼ M11

— Bulgaria:	област
— Romania:	judet

▼ M13

— Kroatia:	županija.
------------	-----------

▼ M7*3 artikla*

1. Teuraslampailta ja -vuohilla voidaan käydä kauppaa vain siinä tapauksessa, että ne täyttävät 4, 4 a, 4 b ja 4 c artiklassa säädetty edellytykset.
2. Lihotuslampailta ja -vuohilla voidaan käydä kauppaa vain siinä tapauksessa, että ne täyttävät 4, 4 a, 4 b ja 5 artiklassa säädetty edellytykset, sanotun kuitenkin rajoittamatta lisätakuuta, joita voidaan vaatia 7 ja 8 artiklan mukaisesti.
3. Jalostuslampailta ja -vuohilla voidaan käydä kauppaa vain siinä tapauksessa, että ne täyttävät 4, 4 a, 4 b, 5 ja 6 artiklassa säädetty edellytykset, sanotun kuitenkin rajoittamatta lisätakuuta, joita voidaan vaatia 7 ja 8 artiklan mukaisesti.
4. Poiketen siitä, mitä 2 ja 3 kohdassa säädetään, määräjäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia yleisiä tai rajoitettuja poikkeuksia sellaisten jalostus- ja lihotuslampaiden ja -vuohien siirtämisen osalta, joiden on vain tarkoitus laiduntaa väliaikaisesti yhteisön sisärajojen läheisyydessä. Tällaisia poikkeuksia soveltavien jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle myönnettyjen poikkeuslupien sisältö.
5. Tässä direktiivissä tarkoitettu lampaat ja vuohet eivät missään vaiheessa alkuperätilalta lähtönsä ja määräpaikkaan saapumisensa välillä saa joutua kosketuksiin muiden sorkkaeläinten kuin sellaisten kanssa, joiden terveydellinen asema on sama kuin kyseisten eläinten.

4 artikla

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lampaat ja vuohet:
 - a) tunnistetaan ja rekisteröidään yhteisön lainsäädännön mukaisesti;
 - b) tarkastaa virkaeläinlääkäri eläinten lastausta edeltävien 24 tunnin aikana ja että niissä ei ole taudin kliinisiä oireita;
 - c) eivät tule sellaiselta tilalta eivätkä ole olleet kosketuksissa sellaiselta tilalta tuleviin eläimiin, joihin sovelletaan kieltoa eläinten terveyteen liittyvin perustein; tällaista kieltoa sovelletaan viimeisen sellaisen eläimen teurastukseen ja/tai hävittämiseen saakka, jolla oli jokin i, ii tai iii alakohdassa tarkoitettuista taudeista tai joka oli altis tällaiselle taudille, vähintään:

▼ M7

- i) 42 päivää luomistautitapauksissa;
 - ii) 30 päivää raivotautitapauksissa;
 - iii) 15 päivää pernaruttotapauksissa;
- d) eivät tule sellaiselta tilalta eivätkä ole olleet kosketuksissa sellaiselta tilalta tuleviin eläimiin, joka sijaitsee alueella, johon on eläinten terveyteen liittyvistä syistä kohdistunut kyseistä eläinlajeja koskevia kieltoja tai rajoituksia yhteisön ja/tai kansallisen lainsäädännön mukaisesti;
- e) eivät ole suu- ja sorkkatautia koskevan yhteisön lainsäädännön mukaisten, eläinten terveydentilan vuoksi asetettavien rajoitusten alaisia eivätkä suu- ja sorkkatautia vastaan rokotettuja.
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kauppaa ei käydä seuraavilla eläimillä:
- a) lampailla ja vuohilla, jotka on ehkä jouduttava teurastamaan muiden kuin direktiivin 90/425/ETY liitteessä C tai tämän direktiivin liitteessä B olevassa I luvussa tarkoitettujen tautien hävittämiseen tähtäävän kansallisen ohjelman nojalla;
 - b) lampailla ja vuohilla, joita ei perustamissopimuksen 30 artiklan perusteella voida pitää kaupan niiden omalla alueella terveyteen tai eläinten terveyteen liittyvistä syistä.
3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lampaat ja vuohet:
- a) ovat joko syntyneet ja on kasvatettu yhteisössä; tai
 - b) on tuotu kolmannesta maasta yhteisön lainsäädännön mukaisesti.

4 a artikla

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että teuras-, jalostus- ja lihotuslampaita ja -vuohia lähetetään toiseen jäsenvaltioon ainoastaan siinä tapauksessa, että:
- a) eläimiä on pidetty yhtäjaksoisesti alkuperätilalla vähintään 30 päivää tai, jos eläimet ovat alle 30 päivän ikäisiä, syntymästään lähtien; ja
 - b) eläimet eivät ole peräisin tilalta, jonne on tuotu lampaita tai vuohia lähetystä edeltävien 21 päivän aikana; ja
 - c) eläimet eivät ole peräisin tilalta, jonne on tuotu sorkkaeläimiä kolmannesta maasta lähetystä edeltävien 30 päivän aikana.
2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdan b ja c alakohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat sallia lampaiden ja vuohien lähettämisen toiseen jäsenvaltioon, jos 1 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitettujen eläimien on pidetty täysin eristettynä tilan muista eläimistä.

4 b artikla

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 2—6 kohdassa säädettyjä edellytyksiä sovelletaan kaikkeen yhteisön sisäiseen lampaiden ja vuohien kauppaan.
2. Eläimet eivät saa olla alkuperätilan ulkopuolella yli kuutta päivää ennen kuin ne viimeisen kerran sertifioidaan niiden myymiseksi toisessa jäsenvaltiossa sijaitsevaan lopulliseen määräpaikkaan terveystodistuksessa annettujen tietojen mukaisesti.

▼M7

Kun eläimiä kuljetetaan merellä, kuuden päivän määräaika pidennetään merimatkan keston verran, sanotun kuitenkin rajoittamatta 9 artiklan 1 kohdan soveltamista.

3. Alkuperätilalta lähtönsä jälkeen eläimet on lähetettävä suoraan toisessa jäsenvaltiossa sijaitsevaan määräpaikkaan.

4. Poiketen siitä, mitä 3 kohdassa säädetään, lampaat ja vuohet voidaan alkuperätilalta lähdön jälkeen ja ennen saapumista toisessa jäsenvaltiossa sijaitsevaan määräpaikkaan kuljettaa ainoastaan yhden, alkuperäjäsenvaltiossa sijaitsevan hyväksytyin keräyskeskuksen kautta.

Alkuperäjäsenvaltiossa sijaitsevat hyväksytyt välittäjän tilat voivat teuraslampaiden ja -vuohien osalta korvata hyväksytyin keräyskeskuksen.

5. Teuraseläimet, jotka kuljetetaan määräjäsenvaltioon saapumisen jälkeen teurastamoon, on teurastettava mahdollisimman pian ja viimeistään 72 tunnin kuluessa saapumisesta.

6. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvat eläimet eivät missään vaiheessa alkuperätilalta lähtönsä ja määräpaikkaan saapumisensa välillä vaaranna sellaisten lampaiden ja vuohien terveydellistä asemaa, joita ei ole tarkoitettu yhteisön sisäiseen kauppaan, sanotun kuitenkin rajoittamatta 3 artiklan 5 kohdan soveltamista.

4 c artikla

1. Poiketen siitä, mitä 4 a artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetään, teuraslampaille ja -vuohilla voidaan käydä kauppaa sen jälkeen, kun niitä on pidetty yhtäjaksoisesti alkuperätilalla vähintään 21 päivää.

2. Poiketen siitä, mitä 4 a artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädetään, ja rajoittamatta 1 kohdan ja 4 b artiklan 2 kohdan soveltamista, teuraslampaat ja -vuohet voidaan lähettää alkuperätilalta, jonne on tuotu lampaita ja vuohia lähetystä edeltävien 21 päivän aikana, jos ne kuljetetaan suoraan toisessa jäsenvaltiossa sijaitsevaan teurastamoon välittömästi tapahtuvaa teurastamista varten; kyseisiä eläimiä ei saa kuljettaa keräyskeskusten tai direktiivin 91/628/ETY mukaisesti perustettujen pysähdyspaikkojen kautta.

3. Poiketen siitä, mitä 4 b artiklan 3 ja 4 kohdassa säädetään, ja rajoittamatta 4 b artiklan 2 kohdan soveltamista, teuraslampaat ja -vuohet voidaan alkuperätilalta lähdön jälkeen kuljettaa lisäksi yhden keräyskeskuksen kautta seuraavin vaihtoehtoisin edellytyksin:

a) eläimet ennen kuljetusta 4 b artiklan 4 kohdassa tarkoitetun alkuperäjäsenvaltiossa sijaitsevan keräyskeskuksen kautta täyttävät seuraavat edellytykset:

i) eläimet kuljetetaan alkuperätilalta lähtönsä jälkeen yhden ainoan, virkaeläinlääkäriin valvoman keräyskeskuksen kautta, jossa sallitaan samanaikaisesti vain vähintään samassa terveydellisessä asemassa olevat eläimet; ja

ii) viimeistään kyseisessä keräyskeskuksessa eläimet tunnistetaan yksilöllisesti, jotta kussakin tapauksessa voidaan jäljittää niiden alkuperätila, sanotun rajoittamatta lampaiden ja vuohien tunnistamista koskevan yhteisön lainsäädännön noudattamista; ja

▼ M7

iii) keräyskeskuksesta eläimet, joiden mukana on seurattava virallinen eläinlääkintäasiakirja, kuljetetaan 4 b artiklan 4 kohdassa tarkoitettuun hyväksytyyn keräyskeskukseen sertifioitavaksi ja lähetettäväksi suoraan määräjäsenvaltiossa sijaitsevaan teurastamoon;

tai

b) eläimet voidaan alkuperäjäsenvaltiosta lähettämisen jälkeen kuljettaa yhden hyväksytyyn keräyskeskuksen kautta, ennen kuin ne lähetetään määräjäsenvaltiossa sijaitsevaan teurastamoon, seuraavin edellytyksin:

i) joko hyväksytty keräyskeskus sijaitsee määräjäsenvaltiossa, josta eläimet on siirrettävä virkaeläinlääkärin valvonnassa suoraan teurastamoon teurastettavaksi viiden päivän kuluessa siitä, kun ne on tuotu hyväksytyyn keräyskeskukseen; tai

ii) hyväksytty keräyskeskus sijaitsee yhdessä kauttakulkujäsenvaltiossa, josta eläimet lähetetään suoraan määräjäsenvaltiossa sijaitsevaan teurastamoon 9 artiklan 6 kohdan mukaisesti annetussa eläinten terveystodistuksessa mainitun mukaisesti.

▼ B

5 artikla

Virallisesti luomistaudista vapaalle tai luomistaudista vapaalle lammas- tai vuohitilalle tuotavien jalostus-, kasvatus- ja lihotuslampaiden ja -vuohtien on 4 artiklan vaatimusten lisäksi täytettävä joko liitteessä A olevan I luvun D kohdan tai 2 luvun D kohdan vaatimukset, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 7 ja 8 artiklassa säädettyjen mahdollisten lisätakeiden soveltamista.

6 artikla

Kasvatusta ja jalostuseläinten on myös täytettävä seuraavat vaatimukset, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 7 ja 8 artiklassa säädettyjen lisätakeiden soveltamista:

a) niiden on oltava sellaiselta tilalta hankittuja ja ne saavat olla joutu-neet kosketukseen vain sellaiselta tilalta peräisin olevien eläinten kanssa,

i) jossa ei ole kliinisesti todettu seuraavia sairauksia:

— edeltäneiden 6 kuukauden aikana lampaan tarttuvaa agalaktia (*Mycoplasma agalactiae*) tai vuohen tarttuvaa agalaktia (*Mycoplasma agalactiae*, *M. capricolum*, *M. Mycoïdes* var. *mycoïdes* ”suuripesäkkeinen”),

— edeltäneiden 12 kuukauden aikana paratuberkuloosia tai yksittäistä lymphadenitis -tautia,

— edeltäneiden kolmen vuoden aikana pulmonaari adenomatoo-sia, *Maedi Visna* tai vuohen virusperäistä artriittia/enkefaliittia. Aika lyhennetään kuitenkin 12 kuukaudeksi, jos *Maedi Visna*- tai vuohen virusperäisen artriitti/enkefaliittitartunnan saaneet eläimet on teurastettu ja jäljellä olevat eläimet ovat antaneet kielteisen tuloksen kahteen 15 artiklassa tarkoitettua menettelyä noudattaen hyväksytyyn kokeeseen,

▼ B

tai joka, tämän rajoittamatta muita tauteja koskevien vaatimusten noudattamista, esittää 7 ja 8 artiklan mukaisesti hyväksytyssä ohjelmassa yhtä tai useampaa edellä mainittua sairautta koskevat terveystakeet, jotka ovat mainitun taudin tai mainittujen tautien osalta samanveroiset;

- ii) josta terveystodistuksen antamisesta vastaavan virkaeläinlääkärin tietoon ei ole tullut mitään siihen viittaavaa seikkaa, että i alakohdassa olevia vaatimuksia ei olisi täytetty;
- iii) jonka omistaja vakuuttaa, ettei hänen tiedossaan ole mitään kyseisiä seikkoja, ja lisäksi antaa kirjallisen vakuutuksen siitä, että yhteisön sisäiseen kauppaan aiottu eläin tai aiottu eläimet täyttää/täyttävät i alakohdassa säädetyt edellytykset;

▼ M4**▼ B**

c) tarttuvan lisäkivestulehduksen (*B. ovis*) osalta:

- kuohimattomien siitos- ja kasvatuspässien on oltava lähtöisin tilalta, jossa 12 edellisen kuukauden aikana ei ole todettu yhtään tarttuvaan lisäkivestulehdukseen (*B. ovis*) sairastunutta eläintä;
- pässit on oltava pidetty jatkuvasti pidettyinä kyseisellä tilalla 60 päivän ajan ennen lähetystä,
- pässit on oltava tutkittu lähetystä edeltäneiden 30 päivän aikana kielteisillä tuloksilla liitteen D mukaisesti suoritetuin serologisilla kokein tai niiden on täytettävä muut samanveroiset, 15 artiklassa tarkoitettua menettelyä noudattaen hyväksyttävät terveystakeet;

d) liitteessä E olevan mallin III mukaisella todistuksella on vahvistettava, että nämä vaatimukset täytetään.

7 artikla

1 Jäsenvaltio, jolla on koko aluettaan tai sen alueen osaa koskeva pakollinen tai vapaaehtoinen kansallinen ohjelma tai ohjelma jonkin ► **M4** liitteessä B olevassa III kohdassa ◀ mainitun tartuntataudin torjumiseksi tai valvomiseksi, voi esittää ohjelman komission hyväksyttäväksi, jolloin on ilmoitettava erityisesti:

- tautitilanne jäsenvaltiossa,
- ohjelman perusteet, ottaen huomioon taudin merkittävyys ja ohjelman todennäköisesti tuottama hyöty suhteessa siitä aiheutuviin kustannuksiin,
- maantieteellinen alue, jolla ohjelmaa toteutetaan,
- minkälaisia tilojen luokkia perustetaan ja vaatimukset, jotka kuhunkin luokkaan kuuluvan tilan on täytettävä, mukaan lukien koemenetelmät,
- ohjelmaan sisältyvät tarkastusmenetelmät,
- tehtävät päätelmät, jos tila jostakin syystä menettää luokitusasemansa,

▼B

— toimenpiteet, jotka on toteutettava, jos ohjelman määräysten mukaisesti suoritettujen kokeiden tulokset ovat positiivisia.

2 Komissio tutkii jäsenvaltioiden esittämät ohjelmat. Ne hyväksytään, ottaen huomioon 1 kohdassa esitetyt perusteet 15 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Yleiset tai rajoitetut lisätakeet, joita yhteisön sisäisessä kaupassa voidaan vaatia, määritellään samaa menettelyä noudattaen samanaikaisesti tai enintään kolmen kuukauden kuluessa ohjelmien hyväksymisen jälkeen. Tällaiset takeet eivät saa ylittää jäsenvaltion kansallisesti vaatimia takeita.

3 Jäsenvaltioiden esittämiin ohjelmiin voidaan 15 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen tehdä muutoksia tai lisäyksiä. Samaa menettelyä noudattaen voidaan jo hyväksytyihin ohjelmiin tai 2 kohdan mukaisesti määriteltyihin takeisiin tehdä muutoksia tai lisäyksiä.

4 Tämän artiklan mukaisesti hyväksytyt ohjelmat voivat saada yhteisöltä tietyistä eläinlääkintäalan menoista 26 päivänä kesäkuuta 1990 tehdyn neuvoston päätöksen 90/424/ETY 24 artiklassa⁽¹⁾ tarkoitettua rahoitustukea kyseisessä päätöksessä mainittuja tauteja varten ja siinä esitetyin edellytyksin.

8 artikla

1 Jos jäsenvaltio katsoo alueensa tai sen osan olevan vapaa jostakin ►**M4** liitteessä B olevassa III kohdassa ◀ mainitusta taudista, jolle lampaat ja vuohet ovat alttiina, sen on esitettävä komissiolle aiheelliset perusteet ja esitettävä erityisesti:

- taudin luonne ja sen aikaisempi esiintyminen kyseisessä jäsenvaltiossa,
- sellaisten valvontakokeiden tulokset, jotka perustuvat serologiseen, mikrobiologiseen, patologiseen tai epidemiologiseen tutkimukseen sekä siihen, että taudista on ilmoitettava asianomaisille viranomaisille,
- suoritettun valvonnan kesto,
- tarvittaessa aika, jolloin rokottaminen tautia vastaan on ollut kielletty, ja maantieteellinen alue, jolla kieltö on ollut voimassa,
- säännökset sen valvomiseksi, että tautia ei esiinny.

2 Komissio tutkii jäsenvaltioiden esittämät perusteet. Yleiset tai rajoitetut lisätakeet, joita yhteisön sisäisessä kaupassa voidaan vaatia, määritellään 15 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Tällaiset takeet eivät saa ylittää jäsenvaltion kansallisesti vaatimia takeita. Jos selvitys esitetään 1 päivään tammikuuta 1992 mennessä, päätökset lisätakeista tehdään 1 päivään heinäkuuta 1992 mennessä.

3 Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle kaikista 1 kohdassa tarkoitettujen perustelujen muutoksista, jotka koskevat kyseistä tautia. Tällaisen tiedoksiannon perusteella 2 kohdan mukaisesti määritellyjä takeita voidaan muuttaa tai peruuttaa 15 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 224, 18.8.1990, s. 19

▼ A1

4. Komissio tutkii mahdollisimman nopeasti Ruotsin esittämät perusteet lampaiden paratuberkuloosin ja lampaiden tarttuvan agalaktian osalta. Jos se on perusteltua, tutkimuksen jälkeen voidaan soveltaa 2 kohdan säännöksiä. Edellä 2 kohdassa säädetyt aiheelliset päätökset tehdään mahdollisimman nopeasti. Kunnes kyseiset päätökset tehdään, Ruotsi voi yhden vuoden ajan liittymissopimuksen voimaantulopäivästä soveltaa kansallisia, edellä mainittuja tauteja koskevia ja ennen kyseistä päivää voimassa olleita sääntöjään. Edellä tarkoitettua yhden vuoden jaksoa voidaan tarvittaessa pidentää 15 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

▼ M7*8 a artikla*

1. Jotta toimivaltainen viranomais voisi hyväksyä keräyskeskukset, jäsenvaltioiden on huolehdittava siitä, että keräyskeskusten on:

- a) oltava virkaeläinlääkärin valvonnassa; virkaeläinlääkärin on erityisesti huolehdittava siitä, että 3 artiklan 5 kohdan säännöksiä noudatetaan;
- b) sijaittava alueella, jota ei yhteisön tai kansallisen asiaa koskevan lainsäädännön nojalla koske kielto- tai rajoittamistoimenpide;
- c) oltava virkaeläinlääkärin ohjeiden mukaisesti puhdistettuja ja desinfioituja ennen käyttöä;
- d) voitava tarjota, sen mukaan mikä on niiden valmius ottaa vastaan eläimiä,
 - yksinomaan tällaista käyttöä varten varatut tilat silloin, kun niitä käytetään keräyskeskuksina,
 - tarkoituksenmukaiset tilat eläinten lastamiseen ja lastien purkamiseen sekä eläinten sijoittamiseen asianmukaisella tavalla, niiden juottamiseksi, ruokkimiseksi sekä kaikkien niille tehtäväksi kuuluvien käsittelyjen suorittamiseksi; näiden tilojen on oltava helposti puhdistettavissa ja desinfioitavissa,
 - tarkoituksenmukaiset tarkastustilat,
 - tarkoituksenmukaiset tilat eläinten eristämiseksi,
 - tarkoituksenmukaiset laitteet tilojen ja eläinkuljetusautojen puhdistamiseksi ja desinfioimiseksi,
 - riittävät tilat rehuja, kuivikkeita ja lantaa varten,
 - tarkoituksenmukainen järjestelmä jäteveden keräämiseksi,
 - virkaeläinlääkärin käyttöön tarkoitettu toimisto;
- e) otettava vastaan ainoastaan eläimet, jotka on tunnistettu yhteisön lainsäädännön mukaisesti ja jotka täyttävät tässä direktiivissä säädetyt eläinten terveysvaatimukset kyseisen eläinluokan osalta. Tämän vuoksi eläimiä otettaessa vastaan keskuksen omistajan tai siitä vastuussa olevan henkilön on varmistettava, että eläinten mukana on terveyttä koskevat asiakirjat tai asianmukaiset todistukset kyseisten eläinlajien ja -luokkien osalta;
- f) kuuluttava säännöllisten, toimivaltaisen viranomaisen suorittamien tarkastusten piiriin sen varmistamiseksi, että hyväksymisedellytykset edelleen täyttyvät.

2. Keräyskeskuksen omistajan tai siitä vastuussa olevan henkilön on eläinten mukana seuraavien asiakirjojen tai eläinten tunnistusnumeroiden tai -merkkien perusteella merkittävä rekisteriin tai tietokantaan seuraavat tiedot, jotka on säilytettävä vähintään kolmen vuoden ajan:

▼ M7

- lampaiden ja vuohien omistajan nimi, eläinten alkuperä, saapumispäivämäärä, lähtöpäivämäärä, lampaiden ja vuohien lukumäärä ja tunnisteet tai keskukseen tulevien eläinten alkuperätilan rekisteröintinumero, tapauksen mukaan sen keräyskeskuksen hyväksyntä- tai rekisteröintinumero, jonka kautta eläimet on kuljetettu ennen saapumistaan keskukseen, ja niiden ilmoitettu määräpaikka,
- kuljetuksesta vastaavan rekisteröintinumero ja eläimiä keskukseen tuovan ja sieltä pois kuljettavan eläinkuljetusauton rekisterinumero.

▼ M12

3. Toimivaltaisen viranomaisen on annettava jokaiselle hyväksytylle keräyskeskukselle hyväksymisnumero. Hyväksymiset voidaan rajoittaa koskemaan yhtä tai useampaa tässä direktiivissä tarkoitetuista lajeista tai jalostus- ja lihotuseläimiä tai teuraseläimiä.

Toimivaltaisen viranomaisen on laadittava ja päivitettävä hyväksytyjä keräyskeskuksia ja niiden omia hyväksymisnumeroita koskeva luettelo ja toimitettava se muiden jäsenvaltioiden ja yleisön saataville.

▼ M7

4. Toimivaltainen viranomainen voi peruuttaa hyväksymisen tilapäisesti tai kokonaan, jos tätä artiklaa tai tämän direktiivin muita säännöksiä tai minkä tahansa muun eläinten terveyden kannalta tärkeän direktiivin aiheellisiä säännöksiä ei noudateta. Hyväksyminen voidaan palauttaa, jos toimivaltainen viranomainen varmistuu siitä, että keräyskeskus on täysin kaikkien tämän direktiivin aiheellisten säännösten mukainen.
5. Toimivaltaisen viranomaisen on varmistuttava siitä, että keräyskeskusten ollessa toiminnassa niillä on käytössään riittävä määrä virkaeläinlääkäreitä kaikkien niille kuuluvien tehtävien suorittamiseksi.
6. Tämän artiklan yhdenmukaisen soveltamisen edellyttämät yksityiskohtaiset soveltamissäännöt annetaan 15 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

8 b artikla

1. Jäsenvaltioiden on huolehdittava siitä, että kaikki välittäjät on rekisteröity ja heillä on yhteisön sisäistä kauppaa varten toimivaltaisen viranomaisen myöntämä hyväksymisnumero, sekä siitä, että hyväksytyt välittäjät täyttävät vähintään seuraavat edellytykset:

- a) ne käyvät kauppaa ainoastaan tunnistetuilla eläimillä, jotka ovat pe-
räisin 3 artiklassa vahvistetut edellytykset täyttäviltä tiloilta. Tätä varten välittäjän on varmistettava, että eläimet on asianmukaisesti tunnistettu ja että niillä on asianmukaiset terveyttä koskevat asiakirjat tämän direktiivin mukaisesti;
- b) välittäjän on joko eläinten mukana seuraavien asiakirjojen tai eläinten tunnistusmerkkien tai -numeroiden perusteella merkittävä rekisteriin tai tietokantaan seuraavat tiedot, jotka on säilytettävä vähintään kolmen vuoden ajan:

- lampaiden ja vuohien osalta omistajan nimi, alkuperä, ostopäivämäärä, luokat, lukumäärä ja tunnisteet tai ostettujen eläinten osalta alkuperätilan rekisteröintinumero, tapauksen mukaan sen keräyskeskuksen hyväksyntä- tai rekisteröintinumero, jonka kautta eläimet on kuljetettu ennen ostamista, ja niiden määräpaikka,

▼ **M7**

- kuljetuksesta vastaavan rekisteröintinumero ja/tai eläinten toimituksissa ja keräyksessä käytettävän eläinkuljetusauton rekisterinumero,
 - ostajan nimi ja osoite sekä eläimen määräpaikka,
 - jäljennökset reittisuunnitelmasta ja/tai tarvittaessa terveystodistusten sarjanumerot;
- c) kun välittäjä pitää eläimet omissa laitoksissaan, hänen on huolehdittava, että:
- eläimistä vastuussa oleva henkilökunta on erityisesti koulutettu soveltamaan tämän direktiivin vaatimuksia sekä huolehtimaan eläinten hoidosta ja hyvinvoinnista,
 - virkaeläinlääkäri suorittaa säännöllisesti tarvittavat tarkastukset ja kokeet eläimille ja että kaikki tarvittavat toimenpiteet toteutetaan taudin leviämisen estämiseksi.
2. Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että kaikki välittäjien ammatissaan käyttämät laitokset on rekisteröity ja että toimivaltainen viranomainen on antanut niille hyväksymisnumeron ja että ne täyttävät vähintään seuraavat edellytykset:
- a) niiden on oltava virkaeläinlääkäriin valvonnassa;
- b) niiden on sijaittava vyöhykkeellä, jota ei yhteisön tai kansallisen asiaa koskevan lainsäädännön mukaisesti koske kielto- tai rajoittamistoimenpide;
- c) niillä on oltava
- tarkoituksenmukaiset, riittävän suuret tilat ja erityisesti tarkoituksenmukaiset tarkastustilat sekä eristystilat koko eläinmäärän eristämiseksi mahdollisen tartuntataudin ilmetessä,
 - tarkoituksenmukaiset tilat eläinlastin purkamiseksi ja tarvittaessa näiden sijoittamiseksi asianmukaisella tavalla, niiden juottamiseksi, ruokkimiseksi sekä niille tehtävien käsittelyjen suorittamiseksi; näiden tilojen on oltava helposti puhdistettavissa ja desinfioitavissa,
 - riittävät varastointitilat kuivikkeita ja lantaa varten,
 - tarkoituksenmukainen järjestelmä jäteveden keräämiseksi;
- d) tilat on ennen käyttöä puhdistettava ja desinfioitava virkaeläinlääkäriin ohjeiden mukaisesti.
3. Toimivaltainen viranomainen voi peruuttaa hyväksymisen tilapäisesti tai kokonaan, jos tämän artiklan tai muiden tämän direktiivin asianomaisten säännösten tai minkä tahansa muun eläinten terveyden kannalta tärkeän direktiivin asiaa koskevia säännöksiä ei noudateta. Hyväksyminen voidaan palauttaa, jos toimivaltainen viranomainen varmistuu siitä, että välittäjä noudattaa täysin tämän direktiivin aiheellisia säännöksiä.
4. Toimivaltaisen viranomaisen on suoritettava säännöllisiä tarkastuksia varmistaakseen, että tämän artiklan vaatimukset täyttyvät.

▼ **M12**

5. Jäsenvaltioiden on laadittava ja päivitettävä hyväksytyjä välittäjiä ja välittäjien liiketoiminnassaan käyttämiä rekisteröityjä tiloja ja niiden hyväksymisnumeroita koskeva luettelo ja toimitettava se muiden jäsenvaltioiden ja yleisön saataville.

▼ M12

Tämän kohdan yhtenäistä soveltamista koskevia yksityiskohtaisia sääntöjä voidaan antaa 15 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

▼ M7*8 c artikla*

1. Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että direktiivin 91/628/ETY 5 artiklassa tarkoitettut kuljetuksesta vastaavat täyttävät seuraavat lisäedellytykset:

a) eläinten kuljettamisessa kuljetuksesta vastaavien on käytettävä kuljetusvälineitä, jotka:

- on rakennettu siten, ettei ajoneuvosta pääse ulos tai valu ulosteita, kuivikkeita tai rehua,
- on puhdistettu ja desinfioitu toimivaltaisen viranomaisen virallisesti hyväksymillä puhdistusaineilla välittömästi eläinten kuljetamisen tai jokaisen eläinten terveyteen vaikuttavan tuotteen kuljettamisen jälkeen ja tarvittaessa ennen jokaista uudelleenlastausta;

b) kuljettajilla on oltava joko tarkoituksenmukaiset toimivaltaisen viranomaisen hyväksymät puhdistus- ja desinfiointitilat sekä tilat kuivikkeiden ja lannan varastointia varten tai heidän on esitettävä todisteet siitä, että näistä toimita vastaa toimivaltaisen viranomaisen hyväksymä kolmas osapuoli.

2. Kuljetuksesta vastaavan on jokaisen eläinkuljetuksissa käytettävän ajoneuvon osalta huolehdittava, että laaditaan rekisteri, jossa on ainakin jäljempänä luetellut vähintään kolmen vuoden ajan säilytettävät tiedot:

- i) lastauspaikat ja -päivämäärät ja sen tilan tai keräyskeskuksen nimi tai toiminimi sekä osoite, jossa eläimet lastataan;
- ii) toimituspaikat ja -päivämäärät, vastaanottajan/vastaanottajien nimi tai toiminimi sekä osoite,
- iii) kuljetettavien eläinten laji ja lukumäärä;
- iv) desinfiointipäivämäärä ja -paikka;
- v) mukana seuraavia asiakirjoja koskevat yksityiskohdat jne..

3. Kuljetuksesta vastaavan on huolehdittava, että eläinlasti ei missään vaiheessa alkuperätilalta tai keräyskeskuksesta lähdön ja määräpaikkaan saapumisen välillä joudu kosketuksiin terveydelliseltä asemaltaan heikompien eläinten kanssa.

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kuljetuksesta vastaavat sitoutuvat kirjallisesti noudattamaan seuraavia edellytyksiä:

- toteuttamaan kaikki tarvittavat toimenpiteet tämän direktiivin ja erityisesti tämän artiklan säännösten noudattamiseksi eläinten mukana seuraavien asianmukaisten asiakirjojen osalta,
- antamaan eläinkuljetukset sellaisten henkilöiden suorittaviksi, joilla on tarvittavat taidot, ammatillinen pätevyys ja asiantuntemus.

5. Jos tämän artiklan säännöksiä ei noudateta, sovelletaan direktiivin 91/628/ETY 18 artiklaa.

▼M7

9 artikla

1. Lampaista ja vuohia määräpaikkaan kuljettaessa mukana on oltava, tapauksen mukaan, liitteessä E olevan I, II tai III mallin mukainen terveystodistus. Todistuksen on muodostuttava yhdestä ainoasta lehdestä tai kun tarvitaan useampi sivu, ne on järjestettävä siten, että sivupari tai sivujen joukko muodostaa jakamattoman, sarjanumerolla varustetun kokonaisuuden. Todistus on laadittava terveystarkastuksen suorittamispäivänä vähintään yhdellä määrämaan virallisella kielellä. Se on voimassa kymmenen päivää terveystarkastuspäivästä.
2. Eläinlastille terveystodistusta varten tehtävä terveystarkastus, mukaan lukien lisätakuut, voidaan tehdä alkuperätilalla tai hyväksytyssä keräyskeskuksessa taikka teuraseläinten tapauksessa hyväksytyissä välittäjän tiloissa. Toimivaltaisen viranomaisen on tätä varten huolehdittava siitä, että virkaeläinlääkäri laatii kaikki terveystodistukset tässä direktiivissä tarkoitettujen tarkastusten, käyntien ja valvontatoimenpiteiden jälkeen.
3. Keräyskeskuksesta vastaavan virkaeläinlääkäriin on eläinten saapessa tehtävä eläimille kaikki tarvittavat tarkastukset.
4. Jos lampaat ja vuohet on tarkoitettu lihotukseen ja jalostukseen ja ne on lähetetty toiseen jäsenvaltioon alkuperäjäsenvaltiossa sijaitsevasta hyväksytyistä keräyskeskuksesta, 1 kohdassa tarkoitettu, tapauksen mukaan liitteessä E olevan II tai III mallin mukainen terveystodistus voidaan antaa ainoastaan 3 kohdassa säädettyjen tarkastusten sekä sellaisen virallisen asiakirjan perusteella, jossa on alkuperätilasta vastuussa olevan virkaeläinlääkäriin antamat tiedot.
5. Jos lampaat ja vuohet on tarkoitettu teurastettavaksi ja ne on lähetetty toiseen jäsenvaltioon alkuperäjäsenvaltiossa sijaitsevasta hyväksytyistä keräyskeskuksesta tai hyväksytyistä välittäjän tiloista, 1 kohdassa tarkoitettu, liitteessä E olevan I mallin mukainen terveystodistus voidaan antaa ainoastaan 3 kohdassa säädettyjen tarkastusten sekä sellaisen virallisen asiakirjan perusteella, jossa on alkuperätilasta tai 4 c artiklan 3 kohdan a alakohdan i alakohdassa tarkoitettua keräyskeskuksesta vastuussa olevan virkaeläinlääkäriin antamat tiedot.
6. Jos lampaat ja vuohet on tarkoitettu teurastettavaksi ja ne kuljetaan 4 c artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdan mukaisesti hyväksytyin keräyskeskuksen kautta, kauttakulkujäsenvaltiossa sijaitsevasta hyväksytyistä keräyskeskuksesta vastuussa olevan virkaeläinlääkäriin on toimitettava määräjäsenvaltiolle todistus antamalla liitteessä E olevan I mallin mukainen toinen terveystodistus, johon lisätään vaadittavat tiedot alkuperäisestä terveystodistuksesta ja liitetään virallisesti hyväksytyt jäljennös alkuperäisestä terveystodistuksesta (hyväksytyt jäljennökset alkuperäisistä terveystodistuksista). Tällöin todistusten yhteenlaskettu voimassaoloaika ei saa ylittää 1 kohdassa mainittua voimassaoloaika.
7. Tapauksen mukaan liitteessä E olevan I, II tai III mallin mukaisen todistuksen yhteisön sisäistä kauppaa varten täyttävän virkaeläinlääkäriin on huolehdittava eläinten siirron merkitsemisestä ANIMO-verkkoon todistuksen antamispäivänä

▼B*10 artikla*

1 Direktiivin 90/425/ETY säännöksiä sovelletaan erityisesti lähtöarkastuksiin, määräamana olevan jäsenvaltion täytäntöön panemien tarkastusten järjestelyihin ja seurantaan sekä toteutettaviin suojatoimenpiteisiin.

2 Lisätään direktiivin 90/425/ETY liitteessä A olevaan I kohtaan seuraava viite:

”Lampaiden ja vuohien yhteisön sisäiseen kauppaan sovellettavista terveysvaatimuksista 28 päivänä tammikuuta 1991 annettu neuvoston direktiivi 91/68/ETY

EYVL N:o L 46, 19.2.1991, s. 19.”

3 Poistetaan direktiivin 90/425/ETY liitteessä B olevasta A kohdasta ensimmäinen luettelukohta.

11 artikla

1 Komission eläinlääkintäasiantuntijat voivat yhteistyössä toimivaltaisten kansallisten viranomaisten kanssa suorittaa tarkastuksia paikalla, sikäli kuin se on tarpeen tämän direktiivin säännösten yhdenmukaisesti soveltamiseksi. Jäsenvaltion, jonka alueella tarkastus pannaan toimeen, on annettava asiantuntijoille kaikkea heidän tehtäviensä suorittamiseksi tarvitsemää apua. Komissio ilmoittaa jäsenvaltiolle tarkastusten tuloksista.

2 Yleiset säännökset tämän artiklan täytäntöönpanosta annetaan 15 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

Tässä artiklassa säädettyjen tarkastusten suorittamisessa noudatettavat säännöt vahvistetaan samaa menettelyä noudattaen.

12 artikla

Jäsenvaltiot, jotka soveltavat vaihtoehtoista valvontajärjestelmää, jossa tarjotaan lampaiden ja vuohien liikkumisesta niiden alueella samanveroiset takeet kuin 5 artiklan ja 6 artiklan a ja c alakohdassa tarkoitetut takeet, voivat vastavuoroisesti myöntää toisilleen vapautuksen 4 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetusta tarkastuksesta ja velvollisuudesta esittää 9 artiklassa tarkoitettu todistus. Niiden on ilmoitettava asiasta komissiolle.

▼M7*14 artikla*

1. Neuvosto muuttaa liitettä A määräenemmistöllä komission ehdotuksesta.

2. Liitteet B, C, D ja E muutetaan 15 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

3. Tämän direktiivin täytäntöönpanosäännöt annetaan 15 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

▼M6*15 artikla*

1. Komissiota avustaa asetuksen (EY) N:o 178/2002 ⁽¹⁾ 58 artiklalla perustettu elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevä pysyvä komitea.
2. Jos tähän artiklaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY ⁽²⁾ 5 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä.
Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan kolmeksi kuukaudeksi.
3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

▼M7**▼B***17 artikla*

- 1 Jäsenvaltioiden on saatettava voimaan tarvittavat lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset
 - i) tämän direktiivin 7 ja 8 artiklan säännösten noudattamiseksi, kahden kuukauden kuluttua siitä kun tämä direktiivi annettiin tiedoksi siten, että vastaavat kansalliset määräykset pysyvät voimassa ohjelmien hyväksymiseen saakka ja, jos ohjelmia ei ole, ii alakohdassa mainittuun päivämäärään saakka;
 - ii) muiden tämän direktiivin säännösten noudattamiseksi, viimeistään 31 päivänä joulukuuta 1992.
- 2 Näissä jäsenvaltioiden antamissa toimenpiteissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

18 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

⁽¹⁾ EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.



LIITE A

1 LUKU

I Luomistaudista (*B. melitensis*) virallisesti vapaa lammas- tai vuohitila

A. Aseman vahvistaminen

Luomistaudista (*B. melitensis*) virallisesti vapaalla lammas- tai vuohitilalla tarkoitetaan:

1 tilaa,

- a) jossa luomistautitartunnalle (*B. melitensis*) alttiina olleissa eläimissä ei ainakaan 12 edellisen kuukauden aikana ole havaittu luomistaudin (*B. melitensis*) kliinisiä tai muita merkkejä;
- b) jossa ei ole luomistautia (*B. melitensis*) vastaan rokotettuja lampaita eikä vuohia, lukuun ottamatta eläimiä, joiden rokotamisesta Rev. 1:llä tai muulla tämän direktiivin 15 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen hyväksytyllä rokotteella on kulunut vähintään kaksi vuotta;
- c) jossa olevat kaikki, tutkimushetkellä yli kuuden kuukauden ikäiset lampaat ja vuohet on tutkittu kahdesti vähintään kuuden kuukauden väliajoin liitteen C mukaisesti kielteisiksi tulokset;
- d) jossa c kohdassa tarkoitettujen kokeiden jälkeen on ainoastaan tilalla syntyneitä lampaita tai vuohia tai virallisesti luomistaudista vapaalta tai luomistaudista vapaalta tilalta D kohdassa määriteltyjen edellytysten mukaisesti tuotuja eläimiä,

ja joka luokittelunsa jälkeen jatkuvasti täyttää B kohdassa määrätyt vaatimukset;

2 tilaa, joka sijaitsee II kohdan mukaisesti virallisesti luomistaudista vapaaksi todetussa jäsenvaltiossa tai alueella.

B. Aseman säilyttäminen

1 Luomistaudista (*B. melitensis*) virallisesti vapailla lammas- tai vuohitiloilla, jotka eivät sijaitse luomistaudista virallisesti vapaaksi todetulla alueella ja joissa luokittelunsa jälkeen uusia eläimiä tilalle tuotaessa noudatetaan D kohdassa olevia vaatimuksia, on vuosittain tutkittava edustava joukko yli kuuden kuukauden ikäisiä lampaita ja vuohia. Tila voi säilyttää asemansa virallisesti luomistaudista (*B. melitensis*) vapaana, jos kokeiden tulokset ovat kielteisiä.

Tutkittavien eläinten edustavan joukon on kullakin tilalla käsitettävä seuraavaa:

- kaikki yli kuuden kuukauden ikäiset kuohimattomat uroseläimet,
- kaikki edellisen kokeen jälkeen tilalle tuodut eläimet,
- 25 prosenttia lisääntymisikäisistä (sukukypsistä) tai lypsävistä naaraseläimistä ja vähintään 50 eläintä tilaa kohden, paitsi jos tilalla on vähemmän kuin 50 tällaista naaraseläintä, jolloin kaikki naaraseläimet on tutkittava.

2 Alueella, joka ei ole luomistaudista virallisesti vapaa, mutta jossa yli 99 % lammas- tai vuohitiloista on julistettu virallisesti vapaiksi luomistaudista (*B. melitensis*), luomistaudista virallisesti vapailla lammas- tai vuohitiloilla suoritettavien tutkimusten väliaika voidaan pidentää kolmeksi vuodeksi, jos tilat, jotka eivät ole luomistaudista virallisesti vapaita, asetetaan viralliseen valvontaan tai niillä täytöntöönpannaan tau-dinhävittämisohjelma.

C. Epäillyt tai todetut luomistautitapaukset

1 Jos luomistaudista virallisesti vapaalla lammas- tai vuohitilalla

▼B

- a) yhden tai useamman lampaan tai vuohen epäillään sairastuneen luomistautiin (*B. melitensis*), toimivaltaisen viranomaisen on peruutettava tilan luomistaudista virallisesti vapaa asema. Kuitenkin asema voidaan väliaikaisesti keskeyttää, jos kyseinen eläin tai kyseiset eläimet välittömästi hävitetään tai eristetään siihen saakka, kunnes tautitapauksesta saadaan virallinen varmistus tai tautitartuntaepäily todetaan virallisesti aiheettomaksi;
- b) varmistetaan luomistautitartunta (*B. melitensis*), toimivaltainen viranomainen voi mitätöidä tautitilaneluokan väliaikaisen keskeyttämisen vain siinä tapauksessa, että kaikki tartunnan saaneet tai tartunnalle alttiina olleen lajin eläimet teurastetaan ja että kahdessa vähintään kolmen kuukauden välein kaikille tilalla oleville yli kuuden kuukauden ikäisille eläimille liitteen C mukaisesti suoritettussa kokeessa saadaan kielteinen tulos.
- 2 Jos 1 kohdassa tarkoitettu tila sijaitsee luomistaudista (*B. melitensis*) virallisesti vapaalla alueella, asianomaisen jäsenvaltion on välittömästi ilmoitettava asiasta komissiolle ja muille jäsenvaltioille.

Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on

- a) teurastettava kaikki tartunnan saaneet ja tartunnalle alttiina olleen lajin eläimet kyseisellä tilalla. Asianomaisen jäsenvaltion on jatkuvasti tiedotettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille tilanteen kehittymisestä;
- b) suoritettava epidemiologinen tutkimus, ja laumat, joilla on epidemiologinen yhteys tartunnan saaneeseen laumaan, on tutkittava 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetuina kokeina.
- 3 Jos luomistaudin puhkeaminen varmistetaan 2 kohdan mukaisesti, komissio arvioi luomistautiesiintymän (*B. melitensis*) uusiutumismahdollisuuden ja päättää, jos arvio antaa siihen aiheen, 15 artiklassa säädettyä menettelyä soveltaen keskeyttää tai peruuttaa kyseisen alueen aseman. Jos asema peruutetaan, asema voidaan vahvistaa uudelleen samaa menettelyä noudattaen.

D. Eläinten tuonti luomistaudista (*B. melitensis*) virallisesti vapaalle lammasta- tai vuohitilalle

Virallisesti luomistaudista vapaalle lammasta- tai vuohitilalle tuotavien uusien lampaiden tai vuohien on joko

- 1 — oltava lähtöisin virallisesti luomistaudista vapaalta lammasta- tai vuohitilalta
- 2 tai
- oltava lähtöisin luomistaudista vapaalta tilalta ja
- oltava yksilöllisesti merkittyjä tämän direktiivin 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti,
- oltava kokonaan luomistautia vastaan rokottamattomia tai, jos ne on rokotettu, rokotuksesta on ollut kuluttava vähintään kaksi vuotta. Tilalle voidaan kuitenkin myös tuoda yli kaksivuotiaita naaraseläimiä, jotka on rokotettu vähemmän kuin seitsemän kuukauden ikäisinä, ja
- oltava alkuperätalalla virallisessa valvonnassa eristettyinä pidettyjä ja eristyksen aikana kahdesti vähintään kuuden viikon välein kielteisin tuloksin liitteen C mukaisesti tutkittuja.

II Luomistaudista virallisesti vapaa jäsenvaltio tai alue

Jäsenvaltio tai tämän direktiivin 2 artiklan 10 kohdassa tarkoitettu alue voidaan 15 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen todeta luomistaudista virallisesti vapaaksi, jos

▼B

- 1 a) siellä sijaitsevista lammas- tai vuohitiloista vähintään 99,8 % on luomistaudista virallisesti vapaita, tai
 - b) alue täyttää seuraavat edellytykset:
 - i) lampaan tai vuohen luomistauti on ollut pakollisesti ilmoitettava sairaus vähintään viiden vuoden ajan;
 - ii) virallisesti todettuja lampaan tai vuohen luomistautitapauksia ei ole esiintynyt ainakaan viiteen vuoteen;
 - iii) rokottaminen on ollut kiellettyä vähintään kolmen vuoden ajan; ja
 - c) näiden edellytysten täytyminen alueella on todettu tämän direktiivin 15 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen;
- 2 jos alue täyttää 1 kohdassa olevat edellytykset ja

▼M2

- i) — ensimmäisenä vuonna jäsenvaltion tai alueen luomistaudista (*Br. melitensis*) virallisesti vapaaksi vahvistamisen jälkeen on satunnaisilla tarkastuksilla, joita suoritetaan joko tiloilla tai teurastamoissa, osoitettava 99 prosentin varmuudella, että alle 0,2 prosenttia tiloista on saanut tartunnan tai että vähintään 10 prosentille yli kuuden kuukauden ikäisistä lampaista ja vuohista on tehty liitteen C mukaisesti kokeet negatiivisin tuloksin,
 - vuosittain, jäsenvaltion tai alueen luomistaudista (*Br. melitensis*) virallisesti vapaaksi vahvistamista seuraavasta toisesta vuodesta alkaen on satunnaisilla tarkastuksilla, joita suoritetaan joko tiloilla tai teurastamoissa, osoitettava 95 prosentin varmuudella, että alle 0,2 prosenttia tiloista on saanut tartunnan tai että vähintään 5 prosentille yli kuuden kuukauden ikäisistä lampaista ja vuohista on tehty liitteen C mukaisesti kokeet negatiivisin tuloksin,
 - kahden ensimmäisen luetelmakohdan määräyksiä voidaan muuttaa 15 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

▼B

- ii) luokittelun edellytykset täytetään jatkuvasti.

2 LUKU

Luomistaudista (*B. melitensis*) vapaa lammas- tai vuohitila

A. Aseman vahvistaminen

Luomistaudista (*B. melitensis*) vapaalla lammas- tai vuohitilalla tarkoitetaan

1 tilaa,

- a) jossa luomistautitartunnalle (*B. melitensis*) alttiina olleissa eläimissä ei ainakaan 12 edellisen kuukauden aikana ole havaittu luomistaudin kliinisiä tai muita merkkejä;
- b) jossa kaikki lampaat tai vuohet taikka osa niistä on rokotettu Rev. 1:llä tai muulla tämän direktiivin 15 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen hyväksytyllä rokotteella. Rokotus on ollut suoritettava eläinten ollessa vähemmän kuin seitsemän kuukauden ikäisiä;
- c) jossa kaikki siellä olevat, tutkimushetkellä yli 18 kuukauden ikäiset rokotetut lampaat ja vuohet on tutkittu kahdesti vähintään kuuden kuukauden väliajoin liitteen C mukaisesti kielteisillä tuloksilla;
- d) jossa olevat kaikki, tutkimushetkellä yli kuuden kuukauden ikäiset rokotamattomat lampaat ja vuohet on tutkittu kahdesti vähintään kuuden kuukauden väliajoin liitteen C mukaisesti kielteisillä tuloksilla;

▼B

e) jossa c tai d kohdan tarkoittamien kokeiden jälkeen on ainoastaan tilalla syntyneitä eläimiä tai luomistaudista vapaalta tilalta D kohdan edellytysten mukaisesti tuotuja eläimiä ja

2 joka luokittelunsa jälkeen jatkuvasti täyttää B kohdassa määrätty vaatimukset;

B. Aseman säilyttäminen

Kullakin tilalla on vuosittain tutkittava edustava joukko lampaita ja vuohia. Tila voidaan jatkuvasti katsoa luomistaudista vapaaksi vain siinä tapauksessa, että kokeiden tulokset ovat kielteisiä.

Tutkittavien eläinten edustavan joukon on kullakin tilalla käsitettävä seuraavaa:

- kaikki yli kuuden kuukauden ikäiset kuohimattomat ja rokottamattomat uroseläimet,
- kaikki yli 18 kuukauden ikäiset kuohimattomat ja rokotetut uroseläimet,
- kaikki edellisen kokeen jälkeen tilalle tuodut eläimet,
- 25 prosenttia lisääntymiskäisistä (sukukypsistä) tai lypsävistä naaraseläimistä ja vähintään 50 eläintä tilaa kohden, paitsi jos tilalla on vähemmän kuin 50 tällaista naaraseläintä, jolloin kaikki nämä naaraseläimet on tutkittava.

C. Epäillyt tai todetut luomistautitapaukset

1 Jos luomistaudista vapaaksi todetulla lammis- tai vuohitilalla yhden tai useamman lampaan tai vuoheen epäillään sairastuneen luomistautiin (*B. melitensis*), tilan luomistaudista vapaa asema on peruutettava. Kuitenkin asema voidaan väliaikaisesti keskeyttää, jos kyseinen eläin tai kyseiset eläimet välittömästi hävitetään tai eristetään siihen saakka, kunnes tautitapauksesta saadaan virallinen varmistus tai tautitartuntaepäily todetaan virallisesti aiheettomaksi;

2 Jos luomistautitartunnasta (*B. melitensis*) on varmistus, keskeyttäminen voidaan mitätöidä vain siinä tapauksessa, että kaikki tartunnan saaneet tai tartunnalle alttiina olleen lajin eläimet teurastetaan ja että kahdessa vähintään kolmen kuukauden välein ja liitteen C mukaisesti

- kaikille yli 18 kuukauden ikäisille rokotetuille eläimille ja
 - kaikille yli kuuden kuukauden ikäisille rokottamattomille eläimille
- suoritetussa kahdessa kokeessa saadaan kielteiset tulokset.

D. Eläinten tuonti luomistaudista (*B. melitensis*) vapaalle lammis- tai vuohitilalle

Luomistaudista vapaalle lammis- tai vuohitilalle saa tuoda vain seuraavia uusia eläimiä:

- 1 luomistaudista (*B. melitensis*) vapaalta tai virallisesti luomistaudista vapaalta lammis- tai vuohitilalta lähtöisin olevia lampaita tai vuohia;
- 2 siihen päivään saakka, jona päätöksen 90/242/ETY⁽¹⁾ mukaisesti hyväksytyn taudinhävittämishojelman mukaan tilat voidaan todeta luomistaudista vapaiksi, muilta kuin 1 kohdassa tarkoitetuilta tiloilta peräisin olevia lampaita tai vuohia, jos ne täyttävät seuraavat edellytykset:
 - a) ne ovat yksilöllisesti merkittyjä tämän direktiivin 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti,
 - b) ne ovat peräisin tilalta, jossa luomistautitartunnalle (*B. melitensis*) alttiina olleen lajin eläimissä ei ainakaan 12 edellisen kuukauden aikana ole havaittu luomistaudin (*B. melitensis*) kliinisiä tai muita merkkejä;

⁽¹⁾ EYVL N:o L 140, 1.6.1990, s. 123

▼B

- c) i) — ne ovat olleet rokottamatta vähintään kahden edellisen vuoden ajan;
- ne on alkuperätilalla pidetty eristettyinä eläinlääkärin valvonnassa ja eristyksen aikana ne on kahdesti vähintään kuuden viikon välein tutkittu kielteisillä tuloksilla liitteen C mukaisesti; tai
- ii) ne on rokotettu Rev. 1:llä tai muulla tämän direktiivin 15 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen hyväksytyllä rokotteella eläinten ollessa vähemmän kuin seitsemän kuukauden ikäisiä ja vähintään 15 päivää ennen kuin ne on tuotu määräpaikkana olevalle tilalle.

E. Aseman muutos

Luomistaudista (*B. melitensis*) vapaa lampaan- tai vuohenhoitotila voidaan todeta virallisesti luomistaudista (*B. melitensis*) vapaaksi laumaksi aikaisintaan kahden vuoden kuluttua, jos

- a) tilalla ei ole yhtään ainakaan kahden edellisen vuoden kuluessa luomistautia (*B. melitensis*) vastaan rokotettua eläintä;
- b) D.2 kohdassa olevia edellytyksiä on noudatettu koko mainitun ajan;
- c) toisen vuoden päättyessä liitteen C mukaisesti kaikille yli kuuden kuukauden ikäisille eläimille suoritettu tutkimus on jokaisessa tapauksessa antanut kielteisen tuloksen.

▼ B*LIITE B***I ⁽¹⁾**

- suu- ja sorkkatauti
- luomistauti (*B. melitensis*)
- tarttuva lisäkivistulehdus (*B. ovis*)
- pernarutto
- raivotauti

▼ M4

▼ B**III**

- tarttuva agalaktia
- paratuberkuloosi
- caseous lymphadenitis
- pulmonaari adenomatoosi
- *Maedi Visna* -tartunta
- vuohen virusperäinen artriitti/enkefaliitti

⁽¹⁾ Sairauksia, joista on ilmoitettava

▼B*LIITE C***Luomistautikokeet (*B. melitensis*)**

Jotta tila voitaisiin luokitella luomistaudista vapaaksi, luomistaudin (*B. melitensis*) esiintyminen tutkitaan käyttäen Rose Bengal -menetelmää tai päätöksen 90/242/ETY liitteessä kuvattua komplementtifiksaatiomenetelmää taikka muuta tämän direktiivin 15 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen hyväksyttyä menetelmää. Komplementtifiksaatiomenetelmää käytetään yksittäisten eläinten tutkimiseen.

Jos enemmän kuin 5 prosenttia tilan eläimistä reagoi positiivisesti Rose Bengal -kokeisiin, kaikki tilan eläimet tutkitaan lisäksi komplementtifiksaatiomenetelmää käyttäen.

Komplementtifiksaatiokokeessa vähintään 20 ICFT-yksikköä/ml sisältävä seerumi on katsottava positiiviseksi reaktioksi.

Käytettävien vasta-aineiden on oltava kansallisen laboratorion hyväksymiä ja standardisoituja toisen kansainvälisen anti-brucella abortus -standardiseerumin mukaan.

▼B*LIITE D***Virallinen koe tarttuvan lisäkivestulehduksen (*B. ovis*) toteamiseksi***Komplementtifiksaatiokoe*

Käytettävän spesifisen antigeenin on oltava kansallisen laboratorion hyväksymä ja standardoitu kansainvälisen *anti-brucella ovis* -standardiseerumin mukaan.

Käyttöseerumin on oltava standardoitua Weybridgen eläinlääketieteellisen keskuslaboratorion (Central Veterinary Laboratory, Weybridge, Surrey, Yhdistynyt kuningaskunta) valmistaman kansainvälisen *anti-brucella ovis* -standardiseerumin mukaan.

Vähintään 50 kansainvälistä yksikköä/ml sisältävä seerumi on katsottava positiiviseksi reaktioksi.

▼ M14

LIITE E

MALLI I

EUROOPAN UNIONI				Unionin sisäisen kaupan todistus				
Osa I: Erää koskevat tiedot	I.1 Lähettäjä Nimi Osoite Postinro				I.2 Todistuksen viitenumero		I.2.a Paikallinen viitenumero	
					I.3 Toimivaltainen keskusviranomainen			
					I.4 Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen			
	I.5 Vastaanottaja Nimi Osoite Postinro				I.6 Alkuperäisten liitetodistusten numerot Lähetyistä seuraavien asiakirjojen numerot			
					I.7 Välittäjä Nimi Hyväksyntänumero			
	I.8 Alkuperämaa		ISO-koodi		I.9 Alkuperäalue		Koodi	
	I.12 Alkuperäpaikka Tila <input type="checkbox"/> Keräyskeskus <input type="checkbox"/> Välittäjän tilat <input type="checkbox"/> Nimi Hyväksyntä-/rekisteröintinumero Osoite Postinro				I.13 Määräpaikka Tila <input type="checkbox"/> Keräyskeskus <input type="checkbox"/> Välittäjän tilat <input type="checkbox"/> Nimi Hyväksyntänumero Osoite Postinro			
	I.14 Lastauspaikka Postinro				I.15 Lähtöpäivä ja -aika			
	I.16 Kuljetusvälineet Lentokone <input type="checkbox"/> Laiva <input type="checkbox"/> Junavaunu <input type="checkbox"/> Maantieajoneuvo <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> Tunnistiedot: Numero(t):				I.17 Kuljetusyritys Nimi Hyväksyntänumero Osoite Postinro Jäsenvaltio			
	I.18 Tavarankuvaus				I.19 Nimikenumero (CN-koodi)			
				I.20 Lukumäärä/paino				
I.21				I.22 Pakkausten lukumäärä				
I.23 Sinetin nro / kontin nro				I.24				
I.25 Tavaralle annettu todistus seuraavaan tarkoitukseen: Teurastus <input type="checkbox"/>								
I.26 Kauttakuljetus kolmannessa maassa <input type="checkbox"/> Kolmas maa ISO-koodi Poistumispaikka Koodi Maahantulopaikka Rajatarkastusaseman nro				I.27 Kauttakuljetus jäsenvaltioissa <input type="checkbox"/> Jäsenvaltio ISO-koodi Jäsenvaltio ISO-koodi Jäsenvaltio ISO-koodi				
I.28 Vienti <input type="checkbox"/> Kolmas maa ISO-koodi Poistumispaikka Koodi				I.29 Arvioitu kuljetusaika				
I.30 Reittisuunnitelma Kyllä <input type="checkbox"/> Ei <input type="checkbox"/>								
I.31 Tavaroiden tunnistustiedot Laji (tieteellinen nimi) Viralliset yksilölliset tunnistustiedot Ikä Sukupuoli Rotu Lukumäärä								

▼ M14

EUROOPAN UNIONI		91/68 E1 Teurastettaviksi tarkoitetut lampaat/vuodet	
II	Terveyttä koskevat tiedot	II.a Todistuksen viitenumero	II.b Paikallinen viitenumero
	Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistaa, että edellä kuvatut eläimet täyttävät seuraavat vaatimukset:		
(¹) <i>joko</i>	[II.1 Eläimet ovat syntyneet ja ne on kasvatettu syntymästään lähtien unionin alueella.]		
(¹) <i>tai</i>	[II.1 Eläimet on tuotu kolmannelta maasta, joka täyttää komission asetuksessa (EU) N:o 206/2010 vahvistetut eläinten terveyttä koskevat vaatimukset, vähintään 30 päivää ennen lastausta.]		
	II.2 Eläimet/Eläimiin		
	II.2.1 on tarkastettu tähän (lastausta edeltävien 24 tunnin aikana), eikä niissä esiinny mitään klinisiä taudin oireita;		
	II.2.2 eivät ole eläimiä, jotka on tarkoitettu hävitettäväksi tartuntataudin torjuntaohjelman mukaisesti;		
	II.2.3 tulevat tiloilta, joihin ei ole sovellettu eläinten terveyteen liittyvien virallisten kieltojen 42 viime päivän aikana luomista taudin osalta, 30 viime päivän aikana raivotaudin osalta ja 15 viime päivän aikana pernaruton osalta, eivätkä eläimet ole olleet kosketuksissa sellaisilta tiloilta tulevien eläinten kanssa, jotka eivät täytä näitä vaatimuksia;		
	II.2.4 eivät tule unionin lainsäädännön mukaisesti perustetulla suojavyöhykkeellä, jolta eläimet eivät saa poistua, sijaitsevalta tilalta eivätkä ole olleet kosketuksissa tällaiselta tilalta tuleviin eläimiin;		
	II.2.5 ei sovelleta suu- ja sorkkatautiä koskevan unionin lainsäädännön mukaisia eläinten terveyttä koskevia toimenpiteitä, eikä niitä ole rokotettu suu- ja sorkkatautiä vastaan.		
	II.3 Eläinten pitäjän kirjallisen ilmoituksen tai neuvoston asetuksen (EY) N:o 21/2004, erityisesti asetuksen liitteessä olevan B ja C jakson, mukaisesti laaditun maatilarekisterin ja siirtoasiakirjojen tutkimisen perusteella		
	II.3.1 eläimet on hankittu tilalta, jolla niitä on pidetty yhtäjaksoisesti lastausta edeltävien vähintään 21 päivän ajan, tai – jos eläimet ovat alle 21 päivän ikäisiä – alkuperätilalta, jolla niitä on pidetty syntymästä lähtien, ja jonne ei ole tuotu sorkkaeläimiä kolmannelta maasta lähetystä edeltävien 30 päivän aikana, paitsi jos kyseiset eläimet on tuotu direktiivin 91/68/ETY 4 a artiklan 2 kohdan mukaisesti, ja		
(¹) <i>joko</i>	[ne on hankittu tilalta, jonne ei ole tuotu lampaista tai vuohia, lukuun ottamatta direktiivin 91/68/ETY 4 a artiklan 1 kohdan mukaisesti tuotuja eläimiä, lähetystä edeltävien vähintään 21 päivän aikana.]		
(¹) <i>tai</i>	[ne on määrää lähettää suoraan yhdeltä ainoalta tilalta määräraikan teurastamoon.]		
	II.4.1 Eläimet on kuljetettu käyttäen ennalta puhdistettuja ja virallisesti hyväksytyllä desinfiointineella desinfioituja kuljetusvälineitä ja rakenteellista suojausta siten, että eläinten terveydentila on suojattu tehokkaasti.		
	II.4.2 Tässä terveystodistuksessa tarkoitetun eläinlähetyksen kuljetuksen on eläinten mukana seuraavien virallisten asiakirjojen perusteella määrää alkaa (päivämäärä) ⁽²⁾ .		
	II.4.3 Tässä terveystodistuksessa tarkoitetut eläimet olivat tarkastushetkellä riittävän hyväkuntoisia kuljettavaksi aiotun matkan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2005 säännösten mukaisesti ⁽³⁾ (⁴).		
	II.5 Tämä todistus/Tämän todistuksen		
(¹) <i>joko</i>	[on voimassa 10 päivää siitä päivästä, jona tarkastus on suoritettu alkuperätilalla tai hyväksytyssä keräyskeskuksessa tai hyväksytyissä välittäjän tiloissa alkuperäjäsenvaltiossa.]		
(¹) <i>tai</i>	[voimassaolo päättyy direktiivin 91/68/ETY 9 artiklan 6 kohdan mukaisesti (päivämäärä) ⁽⁵⁾].		
Huomautukset			
Osa I:			
— Kohta I.19: Käytä seuraavien nimikkeiden soveltuvaa CN-koodia: 01.04.10 tai 01.04.20.			
— Kohta I.23: Konteista tai kuljetuslaatikoista ilmoitetaan kontin numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).			
— Kohta I.31: <i>Tunnistusjärjestelmä:</i> Eläimillä on oltava yksilöllinen tunnistusnumero, joka mahdollistaa niiden alkuperätilan jäljittämisen, neuvoston asetuksen (EY) N:o 21/2004 mukaisesti.			
<i>Ikä:</i> (kuukautta).			
<i>Sukupuoli:</i> (M = uros, F = naaras, C = kuohittu).			

▼ **M14**

EUROOPAN UNIONI		91/68 E1 Teurastettaviksi tarkoitetut lampaat/vuodet			
II	Terveyttä koskevat tiedot	II.a	Todistuksen viitenumero	II.b	Paikallinen viitenumero
Osa II:					
(1) Tarpeeton yliviivataan.					
(2) Jos lähetys on koottu keräyskeskuksessa ja koostuu eri päivinä lastatuista eläimistä, kaikkien lähetyksen osien katsotaan lähteneen alkuperätilalta vasta koko lähetyksen kuljetuksen alkamispäivänä.					
(3) Tämä lausunto ei vapauta kuljettajia voimassa olevissa unionin säännöissä asetetuista velvoitteistaan etenäkään kuljetettavien eläinten kunnon osalta.					
(4) Täydennettävä, jos lähetys on koottu hyväksytyssä keräyskeskuksessa tai hyväksytyissä välittäjän tiloissa.					
(5) Täydennettävä, jos lähetys on koottu kauttakulkujäsenvaltiossa sijaitsevassa hyväksytyssä keräyskeskuksessa.					
— Leima ja allekirjoitus on tehtävä eri värillä kuin muut todistuksen merkinnät.					
Virkaeläinlääkäri tai virallinen tarkastaja					
Nimi (suuraakkosin):		Virka-asema ja -nimike:			
Paikallinen eläinlääkintäyksikkö:		Paikallisen eläinlääkintäyksikön nro:			
Päivämäärä:		Allekirjoitus:			
Leima:					

▼ M14

MALLI II

EUROOPAN UNIONI

Unionin sisäisen kaupan todistus

Osa I: Erää koskevat tiedot	I.1 Lähettäjä Nimi Osoite Postinro		I.2 Todistuksen viitenumero		I.2.a Paikallinen viitenumero			
			I.3 Toimivaltainen keskusviranomainen					
			I.4 Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen					
	I.5 Vastaanottaja Nimi Osoite Postinro		I.6. Alkuperäisten liitetodistusten numerot Lähetyistä seuraavien asiakirjojen numerot					
			I.7 Välittäjä Nimi Hyväksyntänumero					
	I.8 Alkuperämaa	ISO-koodi	I.9. Alkuperäalue	Koodi	I.10 Määränpää- maa	ISO-koodi	I.11 Määränpää- alue	Koodi
	I.12 Alkuperäpaikka Tila <input type="checkbox"/> Keräyskeskus <input type="checkbox"/> Nimi Osoite Postinro		Hyväksyntä-/rekisteröintinumero		I.13 Määräpaikka Tila <input type="checkbox"/> Keräyskeskus <input type="checkbox"/> Välittäjän tilat <input type="checkbox"/> Nimi Osoite Postinro		Hyväksyntänumero	
	I.14 Lastauspaikka Postinro		I.15 Lähtöpäivä ja -aika					
	I.16 Kuljetusvälineet Lentokone <input type="checkbox"/> Laiva <input type="checkbox"/> Junavaunu <input type="checkbox"/> Maantiejoneuvo <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> Tunnistetiedot: Numero(t):		I.17 Kuljetusyritys Nimi Osoite Postinro				Hyväksyntänumero Jäsenvaltio	
	I.18 Tavarankuvaus				I.19 Nimikenumero (CN-koodi)			
							I.20 Lukumäärä/paino	
	I.21						I.22 Pakkausten lukumäärä	
	I.23 Sinetin nro / kontin nro						I.24	
	I.25 Tavaralle annettu todistus seuraavaan tarkoitukseen: Lihotus <input type="checkbox"/>							
I.26 Kauttakuljetus kolmannessa maassa <input type="checkbox"/>		Kolmas maa		ISO-koodi		I.27 Kauttakuljetus jäsenvaltioissa <input type="checkbox"/>		
		Poistumispaikka		Koodi		Jäsenvaltio		
		Maahantulopaikka		Rajatarkastusaseman nro		Jäsenvaltio		
						ISO-koodi		
						ISO-koodi		
I.28 Vienti <input type="checkbox"/>		Kolmas maa		ISO-koodi		I.29 Arvioitu kuljetusaika		
		Poistumispaikka		Koodi				
I.30 Reittisuunnitelma Kyllä <input type="checkbox"/> Ei <input type="checkbox"/>								
I.31 Tavaroiden tunnistustiedot								
Laji (tieteellinen nimi)		Viralliset yksilölliset tunnistetiedot		Ikä	Sukupuoli	Rotu	Lukumäärä	

▼ M14

EUROOPAN UNIONI

91/68 EII Lihotettaviksi tarkoitetut lampaat/vuohet

II	Terveyttä koskevat tiedot	II.a Todistuksen viitenumero	II.b Paikallinen viitenumero
	Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistaa, että edellä kuvatut eläimet täyttävät seuraavat vaatimukset:		
(1) <i>joko</i>	II.1 Eläimet ovat syntyneet ja ne on kasvatettu syntymästään lähtien unionin alueella.]		
(1) <i>tai</i>	II.1 Eläimet on tuotu kolmannelta maasta, joka täyttää komission asetuksessa (EU) N:o 206/2010 vahvistetut eläinten terveyttä koskevat vaatimukset, vähintään 30 päivää ennen lastausta.]		
	II.2 Eläimet/Eläimiin		
	II.2.1 on tarkastettu tänään (lastausta edeltäneiden 24 tunnin aikana), eikä niissä esiinny mitään kliinisiä taudin oireita;		
	II.2.2 eivät ole eläimiä, jotka on tarkoitettu hävitettäväksi tartuntataudin torjuntaohjelman mukaisesti;		
	II.2.3 tulevat tiloilta, joihin ei ole sovellettu eläinten terveyteen liittyvin perustein virallisia kieltoja 42 viime päivän aikana luomistaudin osalta, 30 viime päivän aikana raivotaudin osalta ja 15 viime päivän aikana pernaruton osalta, eivätkä eläimet ole olleet kosketuksissa sellaisilta tiloilta tulevien eläinten kanssa, jotka eivät täytä näitä vaatimuksia;		
	II.2.4 eivät tule unionin lainsäädännön mukaisesti perustetulla suojavyöhykkeellä, jolta eläimet eivät saa poistua, sijaitsevalta tilalta eivätkä ole olleet kosketuksissa tällaiselta tilalta tuleviin eläimiin;		
	II.2.5 ei sovelleta suu- ja sorkkatautia koskevan unionin lainsäädännön mukaisia eläinten terveyttä koskevia toimenpiteitä, eikä niitä ole rokotettu suu- ja sorkkatautia vastaan.		
	II.3 Eläinten pitäjän kirjallisen ilmoituksen tai neuvoston asetuksen (EY) N:o 21/2004, erityisesti asetuksen liitteessä olevan B ja C jakson, mukaisesti laaditun maatilarekisterin ja siirtoasiakirjojen tutkimisen perusteella eläimet ovat olleet lastausta edeltäneiden 30 päivän ajan tai syntymästään saakka, jos kyse on alle 30 päivän ikäisistä eläimistä, alkuperätilalla, jonne ei lastausta edeltäneiden 21 päivän aikana ole tuotu yhtään lammasta tai vuohia eikä lähetyspäivää edeltäneiden 30 päivän aikana yhtään sorkkaeläintä kolmansista maista, ellei eläimiä ole tuotu direktiivin 91/68/ETY 4 a artiklan 1 kohdan mukaisesti.		
(1) II.4	Eläimet täyttävät neuvoston direktiivin 91/68/ETY 7 ja 8 artiklassa säädetyt ja määräjäsenvaltion tai sen alueen (<i>jäsenvaltion tai sen alueen nimi</i>) osalta komission päätöksessä .../.../... (<i>lisätään numero</i>) vahvistetut lisätakeet.]		
	II.5 Eläimet täyttävät ainakin yhden seuraavista edellytyksistä, joten ne voidaan viedä luomistaudista (<i>B. melitensis</i>) virallisesti vapaalle lammasta- tai vuohetilalle:		
(1) <i>joko</i>	[Alkuperätila sijaitsee jäsenvaltiossa tai sen alueella (<i>jäsenvaltion tai sen alueen nimi</i>) joka on virallisesti tunnustettu luomistaudista vapaaksi komission päätöksen .../.../... (<i>mukaisesti</i>).]		
(1) <i>tai</i>	[Eläimet tulevat virallisesti luomistaudista (<i>B. melitensis</i>) vapaaksi tunnustetulta tilalta.]		
(1) <i>tai</i>	[Eläimet tulevat luomistaudista (<i>B. melitensis</i>) vapaalta tilalta, ja i) ne on tunnustettu yksilöllisesti, ii) niitä ei ole koskaan rokotettu luomistautia vastaan tai, jos ne on rokotettu, rokotuksesta on kulunut vähintään kaksi vuotta, tai ne ovat yli kaksivuotiaita naaraseläimiä, jotka on rokotettu alle seitsemän kuukauden ikäisinä, iii) niitä on pidetty eristettyinä alkuperätilalla virallisessa valvonnassa, ja ne on eristyksen aikana tutkittu direktiivin 91/68/ETY liitteen C mukaisesti luomistaudin varalta kahdesti vähintään kuuden viikon välein negatiivisin testituloksin.]		
	II.6 Eläimet täyttävät ainakin yhden seuraavista edellytyksistä, joten ne voidaan viedä luomistaudista (<i>B. melitensis</i>) vapaalle lammasta- tai vuohetilalle:		
(1) <i>joko</i>	[Eläimet tulevat virallisesti luomistaudista (<i>B. melitensis</i>) vapaaksi tunnustetulta tilalta.]		
(1) <i>ja/tai</i>	[Eläimet tulevat luomistaudista (<i>B. melitensis</i>) vapaalta tilalta.]		
(1) <i>ja/tai</i>	[Neuvoston päätöksen 90/242/ETY nojalla hyväksyttyjen hävittämissuunnitelmien mukaiseen kelpoisuuspäivään saakka eläimet ovat peräisin muulta kuin virallisesti luomistaudista vapaalta tilalta tai luomistaudista vapaalta tilalta ja täyttävät seuraavat edellytykset:		
	i) ne on tunnustettu yksilöllisesti, ii) ne ovat peräisin tilalta, jonka luomistaudille (<i>B. melitensis</i>) alttiissa eläimissä ei vähintään 12 kuukauteen ole havaittu luomistaudin kliinisiä tai muita merkkejä; ja		

▼ M14

EUROOPAN UNIONI 91/68 EII Lihotettaviksi tarkoitetut lampaat/vuohet

II Terveyttä koskevat tiedot	II.a Todistuksen viitenumero	II.b Paikallinen viitenumero
(1) <i>joko</i> [niitä ei ole rokotettu luomistautia (<i>B. melitensis</i>) vastaan kahden viime vuoden aikana, niitä on pidetty eristettyinä alkuperätalalla eläinlääkärin valvonnassa ja ne on eristyksen aikana tutkittu direktiivin 91/68/ETY liitteen C mukaisesti luomistaudin varalta kahdesti vähintään kuuden viikon välein negatiivisin testituloksien.]		
(1) <i>tai</i> [ne on rokotettu Rev 1 -rokotteella niiden ollessa alle seitsemän kuukauden ikäisiä ja viimeistään 15 päivää ennen kuin ne tuotiin määräpaikkana olevalle tilalle.]		
(1) [II.7 eläimet on tarkoitettu jäsenvaltioon, jossa on Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessä VIII olevan A luvun A jakson 2.2 kohdan mukaisesti tunnustettu olevan mitättömän alhainen klassisen scrapien riski tai joka on mainittu asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessä VIII olevan A luvun A jakson 3.2 kohdassa maana, jolla on hyväksytty kansallinen scrapievalvontaohjelma, ja		
(1) <i>joko</i> [ne tulevat jäsenvaltiosta tai jäsenvaltion vyöhykkeeltä, jossa on asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessä VIII olevan A luvun A jakson 2.2 kohdan mukaisesti tunnustettu olevan mitättömän alhainen klassisen scrapien riski.]		
(1) <i>ja/tai</i> [ne ovat ARR/ARR-prioniproteiinin genotyypin lampaita ja tulevat tilalta, jolla ei sovelleta asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessä VII olevan B luvun 3 ja 4 kohdassa vahvistettuja toimenpiteitä.]		
(1) <i>ja/tai</i> [ne tulevat tilalta tai tiloilta, joilla on asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessä VIII olevan A luvun A jakson 1.2 kohdan mukaisesti tunnustettu olevan mitättömän alhainen klassisen scrapien riski.]		
(1) <i>ja/tai</i> [ne tulevat tilalta tai tiloilta, jotka ovat täyttäneet asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessä VIII olevan A luvun A jakson 1.2 kohdan a–i alakohdassa esitetyt vaatimukset vähintään viimeksi kuluneiden seitsemän vuoden pituisen jakson ajan ja saapuvat määränpäässä olevalle tilalle ennen 1. tammikuuta 2015.]		
II.8.1 Eläimet on kuljetettu käyttäen ennalta puhdistettuja ja virallisesti hyväksytyillä desinfiointiaineella desinfioituja kuljetusvälineitä ja rakenteellista suojausta siten, että eläinten terveydentila on suojattu tehokkaasti.		
II.8.2 Tässä terveystodistuksessa tarkoitetun eläinlähetyksen kuljetuksen on eläinten mukana seuraavien virallisten asiakirjojen perusteella määrä alkaa (päivämäärä) (2).		
II.8.3 Tässä terveystodistuksessa tarkoitetut eläimet olivat tarkastushetkellä riittävän hyväkuntoisia kuljetettavaksi aiotun matkan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2005 säännösten mukaisesti (3).		
Huomautukset		
Osa I:		
— Kohta I.19: Käytä seuraavien nimikkeiden soveltuvaa CN-koodia: 01.04.10 tai 01.04.20.		
— Kohta I.23: Konteista tai kuljetuslaatikoista ilmoitetaan kontin numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).		
— Kohta I.31: <i>Tunnistusjärjestelmä:</i> Eläimillä on oltava yksilöllinen tunnusnumero, joka mahdollistaa niiden alkuperätilan jäljittämisen, neuvoston asetuksen (EY) N:o 21/2004 mukaisesti.		
<i>Ikä:</i> (kuukautta).		
<i>Sukupuoli:</i> (M = uros, F = naaras, C = kuohittu).		
Osa II:		
(1) Tarpeeton yliviivataan.		
(2) Jos lähetys on koottu keräyskeskuksessa ja koostuu eri päivinä lastatuista eläimistä, kaikkien lähetyksen osien katsotaan lähteneen alkuperätilalta vasta koko lähetyksen kuljetuksen alkamispäivänä.		
(3) Tämä lausunto ei vapauta kuljettajia voimassaolevissa unionin säännöissä asetetuista velvoitteistaan etenkin kuljetettavien eläinten kunnon osalta.		
— Tämä todistus on voimassa 10 päivää.		
— Leima ja allekirjoitus on tehtävä eri värillä kuin muut todistuksen merkinnät.		

▼ **M14****EUROOPAN UNIONI****91/68 EII Lihotettaviksi tarkoitetut lampaat/vuohet**

II Terveyttä koskevat tiedot	II.a Todistuksen viitenumero	II.b Paikallinen viitenumero
<p>Virkaeläinlääkäri tai virallinen tarkastaja</p> <p>Nimi (suuraakkosin): Virka-asema ja -nimike:</p> <p>Paikallinen eläinlääkintäyksikkö: Paikallisen eläinlääkintäyksikön nro:</p> <p>Päivämäärä: Allekirjoitus:</p> <p>Leima:</p>		

▼ M14

MALLI III

EUROOPAN UNIONI

Unionin sisäisen kaupan todistus

Osa I: Erää koskevat tiedot	I.1 Lähettäjä Nimi Osoite Postinro		I.2 Todistuksen viitenumero		I.2.a Paikallinen viitenumero			
			I.3 Toimivaltainen keskusviranomainen					
			I.4 Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen					
	I.5 Vastaanottaja Nimi Osoite Postinro		I.6 Alkuperäisten liitetodistusten numerot Lähetyistä seuraavien asiakirjojen numerot					
			I.7 Välittäjä Nimi Hyväksyntänumero					
	I.8 Alkuperämaa	ISO-koodi	I.9 Alkuperäalue	Koodi	I.10 Määränpäämaa	ISO-koodi	I.11 Määränpääalue	Koodi
	I.12 Alkuperäpaikka Tila <input type="checkbox"/> Keräyskeskus <input type="checkbox"/> Nimi Osoite Postinro		Hyväksyntä-/rekisteröintinumero		I.13 Määräpaikka Tila <input type="checkbox"/> Keräyskeskus <input type="checkbox"/> Välittäjän tilat <input type="checkbox"/> Nimi Osoite Postinro		Hyväksyntänumero	
	I.14 Lastauspaikka Postinro		I.15 Lähtöpäivä ja -aika					
	I.16 Kuljetusvälineet Lentokone <input type="checkbox"/> Laiva <input type="checkbox"/> Junavaunu <input type="checkbox"/> Maantiejoneuvo <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> Tunnistetiedot: Numero(t):		I.17 Kuljetusyritys Nimi Osoite Postinro				Hyväksyntänumero Jäsenvaltio	
	I.18 Tavarankuvaus				I.19 Nimikenumero (CN-koodi)		I.20 Lukumäärä/paino	
I.21 <input type="checkbox"/>				I.22 Pakkausten lukumäärä				
I.23 Sinetin nro / kontin nro				I.24				
I.25 Tavaralle annettu todistus seuraavaan tarkoitukseen: Jalostus <input type="checkbox"/>								
I.26 Kauttakuljetus kolmannessa maassa <input type="checkbox"/> Kolmas maa Poistumispaikka Maahantulopaikka			ISO-koodi Koodi Rajatarkastusaseman nro		I.27 Kauttakuljetus jäsenvaltioissa <input type="checkbox"/> Jäsenvaltio Jäsenvaltio Jäsenvaltio		ISO-koodi ISO-koodi ISO-koodi	
I.28 Vienti <input type="checkbox"/> Kolmas maa Poistumispaikka			ISO-koodi Koodi		I.29 Arvioitu kuljetusaika			
I.30 Reittisuunnitelma Kyllä <input type="checkbox"/> Ei <input type="checkbox"/>								
I.31 Tavaroiden tunnistustiedot Laji (tieteellinen nimi) Viralliset yksilölliset tunnistetiedot Ikä Sukupuoli Rotu Lukumäärä								

▼ M14

EUROOPAN UNIONI

91/68 EIII Jalostukseen tarkoitetut lampaat/vuohet

II	Terveystä koskevat tiedot	II.a Todistuksen viitenumero	II.b Paikallinen viitenumero
	Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistaa, että edellä kuvatut eläimet täyttävät seuraavat vaatimukset:		
(1) joko	[II.1 Eläimet ovat syntyneet ja ne on kasvatettu syntymästään lähtien unionin alueella.]		
(1) tai	[II.1 Eläimet on tuotu kolmannelle maasta, joka täyttää komission asetuksessa (EU) N:o 206/2010 vahvistetut eläinten terveyttä koskevat vaatimukset, vähintään 30 päivää ennen lastausta.]		
	II.2 Eläimet/Eläimiin		
	II.2.1 on tarkastettu tänään (lastausta edeltäneiden 24 tunnin aikana), eikä niissä esiinny mitään kliinisiä taudin oireita;		
	II.2.2 eivät ole eläimiä, jotka on tarkoitettu hävitettäväksi tartuntataudin torjuntaohjelman mukaisesti;		
	II.2.3 tulevat tiloilta, joihin ei ole sovellettu eläinten terveyteen liittyvien perusteiden virallisia kieltoja 42 viime päivän aikana luomistaudin osalta, 30 viime päivän aikana raivotaudin osalta ja 15 viime päivän aikana pernaruton osalta, eivätkä eläimet ole olleet kosketuksissa sellaisilta tiloilta tulevien eläinten kanssa, jotka eivät täytä näitä vaatimuksia;		
	II.2.4 eivät tule unionin lainsäädännön mukaisesti perustetulla suoja-alueella, jolta eläimet eivät saa poistua, sijaitsevalta tilalta eivätkä ole olleet kosketuksissa tällaiselta tilalta tuleviin eläimiin;		
	II.2.5 ei sovelleta suu- ja sorkkatautiä koskevan unionin lainsäädännön mukaisia eläinten terveyttä koskevia toimenpiteitä, eikä niitä ole rokotettu suu- ja sorkkatautiä vastaan.		
	II.3 Eläinten pitäjän kirjallisen ilmoituksen tai neuvoston asetuksen (EY) N:o 21/2004, erityisesti asetuksen liitteessä olevan B ja C jakson, mukaisesti laaditun maatilarekisterin ja siirtoasiakirjojen tutkimisen perusteella eläimet ovat olleet lastausta edeltäneiden 30 päivän ajan tai syntymästään saakka, jos kyse on alle 30 päivän ikäisistä eläimistä, alkuperätilalla, jonne ei lastausta edeltäneiden 21 päivän aikana ole tuotu yhtään lammasta tai vuohetta eikä lähetyspäivää edeltäneiden 30 päivän aikana yhtään sorkkaeläintä kolmansista maista, ellei eläimiä ole tuotu direktiivin 91/68/ETY 4 a artiklan 1 kohdan mukaisesti.		
(1) [II.4	Eläimet täyttävät neuvoston direktiivin 91/68/ETY 7 ja 8 artiklassa säädetyt ja määräjäsenvallion tai sen alueen (jäsenvaltion tai sen alueen nimi) osalta komission päätöksessä ... / ... / ... (lisätään numero).]		
	II.5 Eläimet täyttävät ainakin yhden seuraavista edellytyksistä, joten ne voidaan viedä luomistaudista (<i>B. melitensis</i>) virallisesti vapaalle lammasta- tai vuohetilalle:		
(1) joko	[Alkuperätila sijaitsee jäsenvaltiossa tai sen alueella (jäsenvaltion tai sen alueen nimi) joka on virallisesti unustettu luomistaudista vapaaksi komission päätöksen ... / ... / ... (lisätään numero) mukaisesti.]		
(1) tai	[Eläimet tulevat virallisesti luomistaudista (<i>B. melitensis</i>) vapaaksi tunnustetulta tilalta.]		
(1) tai	[Eläimet tulevat luomistaudista (<i>B. melitensis</i>) vapaalta tilalta, ja i) ne on tunnistettu yksilöllisesti, ii) niitä ei ole koskaan rokotettu luomistautia vastaan tai, jos ne on rokotettu, rokotuksesta on kulunut vähintään kaksi vuotta, tai ne ovat yli kaksivuotiaita naaraseläimiä, jotka on rokotettu alle seitsemän kuukauden ikäisinä, iii) niitä on pidetty eristettynä alkuperätilalla virallisessa valvonnassa, ja ne on eristyksen aikana tutkittu direktiivin 91/68/ETY liitteen C mukaisesti luomistaudin varalta kahdesti vähintään kuuden viikon välein negatiivisin testituloksin.]		
	II.6 Eläimet täyttävät ainakin yhden seuraavista edellytyksistä, joten ne voidaan viedä luomistaudista (<i>B. melitensis</i>) vapaalle lammasta- tai vuohetilalle:		
(1) joko	[Eläimet tulevat virallisesti luomistaudista (<i>B. melitensis</i>) vapaaksi tunnustetulta tilalta.]		
(1) tai	[Eläimet tulevat luomistaudista (<i>B. melitensis</i>) vapaalta tilalta.]		
(1) tai	[Neuvoston päätöksen 90/242/ETY nojalla hyväksytyjen hävittämissuunnitelmien mukaiseen kelpoisuuspäivään saakka eläimet ovat peräisin muulta kuin virallisesti luomistaudista vapaalta tilalta tai luomistaudista vapaalta tilalta ja täyttävät seuraavat edellytykset:		
	i) ne on tunnistettu yksilöllisesti,		

▼ M14

EUROOPAN UNIONI		91/68 EIII Jalostukseen tarkoitetut lampaat/vuohet	
II	Terveyttä koskevat tiedot	II.a Todistuksen viitenumero	II.b Paikallinen viitenumero
	<p>ii) ne ovat peräisin tilalta, jonka luomistaudille (<i>B. melitensis</i>) alttiissa eläimissä ei vähintään 12 kuukauteen ole havaittu luomistaudin kliinisiä tai muita merkkejä; ja</p> <p>(¹) <i>joko</i> [niitä ei ole rokotettu luomistautia (<i>B. melitensis</i>) vastaan kahden viime vuoden aikana, niitä on pidetty eristettyinä alkuperätilalla eläinlääkärin valvonnassa ja ne on eristyksen aikana tutkittu direktiivin 91/68/ETY liitteen C mukaisesti luomistaudin varalta kahdesti vähintään kuuden viikon välein negatiivisin testituloksin.]</p> <p>(¹) <i>tai</i> [ne on rokotettu Rev 1 -rokotteella niiden ollessa alle seitsemän kuukauden ikäisiä, eikä niitä ole rokotettu tämän terveystodistuksen antamista edeltäneen 15 päivän aikana.]</p>		
(¹) [II.7	Ne ovat kuohitsemattomia jalostuspäsejä ja ne		
	<p>i) tulevat tilalta, jolla 12 viime kuukauden aikana ei ole todettu yhtään tarttuvaan lisäkiivestulehdukseen (<i>B. ovis</i>) sairastunutta eläintä,</p> <p>ii) on pidetty jatkuvasti kyseisellä tilalla 60 päivän ajan ennen lähetystä,</p> <p>iii) ovat saaneet 30 päivän aikana ennen lähetystä negatiivisen tuloksen testissä, joka on tehty pääsien tarttuvan lisäkiivestulehduksen (<i>B. ovis</i>) osoittamiseksi direktiivin 91/68/ETY liitteen D mukaisesti.]</p>		
II.8.	Allekirjoittaneen tietojen ja omistajan antaman kirjallisen vakuutuksen mukaan eläimiä ei ole hankittu tilalta, jolla on kliinisesti havaittu seuraavia eläintauteja, tai ne eivät ole olleet kosketuksissa tällaiselta tilalta peräisin oleviin eläimiin:		
	<p>i) lampaan tarttuva agalaktia (<i>Mycoplasma agalactiae</i>) ja vuohen tarttuva agalaktia (<i>Mycoplasma agalactiae</i>, <i>M. capricolum</i>, <i>M. Mycoides var. mycoides "suuripesäkkeinen"</i>) kuuden viime kuukauden aikana,</p> <p>ii) paratuberkuloosi tai juustoutunut imusolmuketulehdus 12 viime kuukauden aikana,</p> <p>iii) pulmonaari adenomatoosi, Maedi/Visna tai vuohen virusperäinen artriitti/enkefaliitti kolmen viime vuoden aikana. Tämä aikaraja lyhennetään kuitenkin 12 kuukauteen, jos Maedi/Visnan tai vuohen virusperäisen artriitin/enkefaliitin tartuttamat eläimet on teurastettu ja muut eläimet ovat saaneet kielteisen tuloksen kahdessa testissä.</p>		
(¹) <i>joko</i>	[II.9 Eläimet tulevat jäsenvaltiosta tai jäsenvaltion vyöhykkeeltä, jossa on Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessä VIII olevan A luvun A jakson 2.2 kohdan mukaisesti tunnustettu olevan mitättömän alhainen klassisen scrapien riski.]		
(¹) <i>ja/tai</i>	[ne ovat ARR/ARR-prioniproteiinin genotyypin lampaita ja tulevat tilalta, jolla ei sovelleta asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessä VII olevan B luvun 3 ja 4 kohdassa vahvistettuja toimenpiteitä.]		
(¹) <i>ja/tai</i>	[ne tulevat tilalta tai tiloilta, joilla on asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessä VIII olevan A luvun A jakson 1.2 kohdan mukaisesti tunnustettu olevan mitättömän alhainen klassisen scrapien riski.]		
(¹) <i>ja/tai</i>	[II.9 Eläimet on tarkoitettu muuhun jäsenvaltioon kuin sellaiseen, jossa on asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessä VIII olevan A luvun A jakson 2.2 kohdan mukaisesti tunnustettu olevan mitättömän alhainen klassisen scrapien riski tai joka on mainittu asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessä VIII olevan A luvun A jakson 3.2 kohdassa maana, jolla on hyväksytty kansallinen scrapievalvontaohjelma, ja		
(¹) <i>joko</i>	[ne tulevat tilalta tai tiloilta, joilla on asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessä VIII olevan A luvun A jakson 1.3 kohdan mukaisesti tunnustettu olevan hallinnassa oleva klassisen scrapien riski.]		
(¹) <i>ja/tai</i>	[ne tulevat tilalta tai tiloilta, jotka ovat täyttäneet asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessä VIII olevan A luvun A jakson 1.3 kohdan a–f alakohdassa esitetyt vaatimukset vähintään viimeksi kuluneiden kolmen vuoden pituisen jakson ajan ja saapuvat määränpäänä olevalle tilalle ennen 1. tammikuuta 2015.]]		
(¹) <i>ja/tai</i>	[II.9. Eläimet on tarkoitettu jäsenvaltioon, jossa on asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessä VIII olevan A luvun A jakson 2.2 kohdan mukaisesti tunnustettu olevan mitättömän alhainen klassisen scrapien riski, ja ne tulevat tilalta tai tiloilta, jotka ovat täyttäneet asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessä VIII olevan A luvun A jakson 1.2 kohdan a–i alakohdassa esitetyt vaatimukset vähintään viimeksi kuluneiden seitsemän vuoden pituisen jakson ajan ja saapuvat määränpäänä olevalle tilalle ennen 1. tammikuuta 2015.]		
II.10.1	Eläimet on kuljetettu käyttäen ennalta puhdistettuja ja virallisesti hyväksytyllä desinfiointiaineella desinfioituja kuljetusvälineitä ja rakenteellista suojausta siten, että eläinten terveydentila on suojattu tehokkaasti.		

▼ **M14**

EUROOPAN UNIONI		91/68 EIII Jalostukseen tarkoitetut lampaat/vuohet	
II	Terveyttä koskevat tiedot	II.a Todistuksen viitenumero	II.b Paikallinen viitenumero
II.10.2	Tässä terveystodistuksessa tarkoitetun eläinlähetyksen kuljetuksen on eläinten mukana seuraavien virallisten asiakirjojen perusteella määrä alkua (päivämäärä) ⁽²⁾ .		
II.10.3	Tässä terveystodistuksessa tarkoitetut eläimet olivat tarkastushetkellä riittävän hyväkuntoisia kuljetettavaksi aiotun matkan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2005 säännösten mukaisesti ⁽³⁾ .		
Huomautukset			
Osa I:			
— Kohta I.19: Käytä seuraavien nimikkeiden soveltuvaa CN-koodia: 01.04.10 tai 01.04.20.			
— Kohta I.23: Konteista tai kuljetuslaatikoista ilmoitetaan kontin numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).			
— Kohta I.31: <i>Tunnistusjärjestelmä:</i> Eläimillä on oltava yksilöllinen tunnusnumero, joka mahdollistaa niiden alkuperätilan jäljittämisen, neuvoston asetuksen (EY) N:o 21/2004 mukaisesti.			
Ikä: (kuukautta).			
Sukupuoli: (M = uros, F = naaras, C = kuohittu).			
Osa II:			
(1) Tarpeeton yliviivataan.			
(2) Jos lähetys on koottu keräyskeskuksessa ja koostuu eri päivinä lastatuista eläimistä, kaikkien lähetyksen osien katsotaan lähteneen alkuperätilalta vasta koko lähetyksen kuljetuksen alkamispäivänä.			
(3) Tämä lausunto ei vapauta kuljettajia voimassaolevissa unionin säännöissä asetetuista velvoitteistaan etenkin kuljetettavien eläinten kunnan osalta.			
— Tämä todistus on voimassa 10 päivää.			
— Leima ja allekirjoitus on tehtävä eri värillä kuin muut todistuksen merkinnät.			
Virkaeläinlääkäri tai virallinen tarkastaja			
Nimi (suuraakkosin):		Virka-asema ja -nimike:	
Paikallinen eläinlääkintäyksikkö:		Paikallisen eläinlääkintäyksikön nro:	
Päivämäärä:		Allekirjoitus:	
Leima:			